



Count on it.

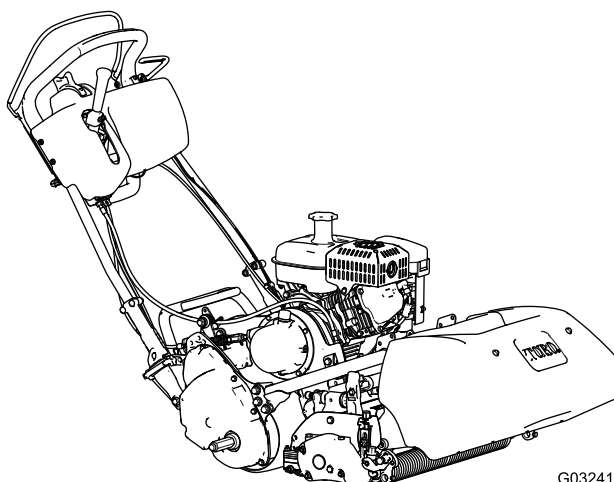
Form No. 3404-375 Rev C

Brukerhåndbok

Greensmaster® Flex™ 1820- og 2120-trekkenhet

Modellnr. 04044—Serienr. 316000001 og oppover

Modellnr. 04045—Serienr. 316000001 og oppover



G032415



Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget samsvarserklæringsskjema for produktet for detaljert informasjon.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIA Proposition 65-advarsel

Staten California kjenner til at motoreksosen fra dette produktet inneholder kjemikalier som kan forårsake kreft, fosterskader eller skade forplantningsevnen på andre måter.

Det er i strid med Californias Public Resource Code, avsnitt 4442 eller 4443, å bruke denne motoren i skogs-, busk- eller gressområder med mindre motoren er utstyrt med en fungerende gnistfanger, som definert i avsnitt 4442, eller en motor som er beregnet, utstyrt og vedlikeholdt for å unngå brann.

Dette tenningsystemet overholder Canadas ICES-002.

Bruk av denne maskinen i høyder på mellom 1524 og 2438 meter over havet krever høydesettet. Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler.

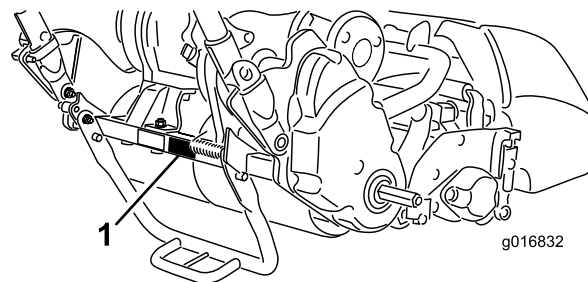
Innledning

Maskinen er en gressklipper av skyvemodel med spolekniver som er beregnet for bruk av profesjonelle, innleide operatører i kommersielle applikasjoner. Det er hovedsakelig utviklet på å klippe gress på allerede godt vedlikeholdte parkplener, golfbaner, idrettsbaner og plener i kommersielle områder. Den er ikke beregnet på å klippe kratt, høyt gress og andre vekster langs motorveier eller for landbruksbrukere.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for materiell om produktsikkerhet og opplæring, og for informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres, eller du trenger service, originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Figur 1 angir plasseringen av modell- og serienummeret på produktet. Skriv inn numrene i de tomme feltene.



Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer – Trekkenhet

Modellnr. _____

Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer mulige farer, og markerer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (Figur 2) som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis du ikke følger de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarselssymbol.

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som det er verdt å huske på.

Innhold

Sikkerhet	4
Regler for sikker bruk	4
Sikkerhet for Toros gressklippere	5
Lydstyrke	6
Lydtrykknivå	6
Vibrasjonsnivå	6
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	7
Montering	9
1 Klargjøre trekkenheten	10
2 Montere klippeenheten på trekkenheten	10
3 Montere håndtaksholderne	11
4 Montere transporthjulene	11
5 Kontrollere motoroljenivået	12
6 Montere gresskurven	12
Oversikt over produktet	13
Kontroller	13
Spesifikasjoner	17
Tilbehør/tilleggsutstyr	17
Bruk	18
Sikkerhet først	18
Kontrollere motoroljenivået	18
Fylle drivstofftanken	18
Justere håndtakshøyden	19
Justere håndtaksvinkelen	20
Justere gasskontrollen	20
Starte og slå av motoren	20
Transportere maskinen	20
Forberede for klipping	21
Klippetips	21
Kontrollere driften til sperrebryterne	22
Frigjøre giret	24
Justere maskinen i forhold til gressforholdene	25
Vedlikehold	26
Anbefalt vedlikeholdsplan	26
Kontrolliste for daglig vedlikehold	27
Vedlikehold av motor	28
Kontrollere motoroljenivået	28
Overhale luftrenseren	29
Overhale tennpluggen	30
Vedlikehold av drivstoffsystem	30
Rengjøre drivstoffkoppen og drivstofftank-skjerm	30
Skifte ut drivstoffslangen	31
Vedlikehold av elektrisk system	31
Overhale sperrebryteren for drivverket	31
Utføre service på sperrebryteren for bremsen	32
Vedlikehold av brems	32
Justere brems/parkeringsbrems	32
Vedlikehold av remmer	33
Undersøke spoledrivremmen	33
Undersøke spoelclutchen visuelt	33

Koble til/fra drivremstrammer	34
Vedlikehold av kontrollsystem	34
Justere trekkontrollen	34
Justere spoekontrollen	35
Lagring	36

Sikkerhet

Denne maskinen har blitt designet i henhold til EN ISO-standard 5395:2013 og ANSI-standard B71.4-2012.

Hvis føreren eller eieren bruker maskinen på feil måte eller utfører feil vedlikeholdsarbeid, kan det føre til personskader. Følg alltid disse forholdsreglene for å unngå at det skjer en ulykke, og ta alltid hensyn til sikkerhetsvarselsymbolet , som betyr Forsiktig, Advarsel eller Fare – personsikkerhetsinstruks. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan dette føre til at noen blir alvorlig skadet eller drept.

Forebygging og avverging av farer og ulykker er avhengig av forståelse, omtanke og korrekt opplæring av de som er involvert i drift, transport, vedlikehold og lagring av maskinen. Feilaktig bruk og vedlikehold av maskinen kan føre til personskade eller dødsfall. For å redusere muligheten for skader eller dødsulykker bør du følge disse sikkerhetsinstruksjonene.

Regler for sikker bruk

Opplæring

- Les *brukerhåndboken* og annet opplæringsmateriale nøye. Gjør deg godt kjent med alle kontroller, sikkerhetssignaler og riktig bruk av utstyret.
- Barn eller personer som ikke har lest bruksanvisningen, må ikke få lov til bruke eller utføre service på maskinen. Lokalt regelverk kan sette aldersgrense for bruk av gressklipperen.
- Du må aldri klippe hvis andre personer, spesielt barn, eller dyr befinner seg i nærheten.
- Husk at føreren eller brukeren har ansvaret hvis andre personer eller deres eiendom utsettes for ulykker eller farer.
- Eieren/brukeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller skader som personer eller eiendom utsettes for.

Forberedelser

- Ha alltid på deg kraftig sklisikkert fottøy, langbukser, vernebriller og hørselsvern når du bruker gressklipperen. Sett opp langt hår. Ikke bruk smykker.
- Foreta en grundig inspeksjon der maskinen skal brukes, og fjern alle gjenstander som kan bli slengt opp i luften.

- Advarsel – drivstoff er svært brannfarlig. Ta følgende forholdsregler:
 - Drivstoff må lagres på kanner som er spesiallaget for dette formålet.
 - Fyll kun drivstoff utendørs og ikke røyk mens du fyller.
 - Fyll på drivstoff før du starter motoren. Ta aldri lokket av drivstofftanken eller fyll drivstoff mens motoren går eller er varm.
 - Hvis du søler drivstoff, må du ikke prøve å starte motoren. Flytt maskinen bort fra drivstoffsølet og unngå alt som kan antennes, til all drivstoffdamp er forsvunnet.
 - Sett lokkene godt fast på alle drivstofftanker og -kanner.
- Skift ut defekte lyddempere.
- Vurder terrenget for å avgjøre hvilket tilbehør og utstyr som er nødvendig for å gjøre jobben på en sikker og riktig måte. Bruk bare tilbehør og utstyr som er godkjent av produsenten.
- Kontroller at dødmannskontroller, sikkerhetsbrytere og verneplater er montert og fungerer på korrekt måte. Ikke bruk maskinen dersom disse ikke fungerer som de skal.

Bruk

- Motoren må ikke brukes på et lukket sted der giftig kullos og andre eksosgasser kan samle seg.
- Gressklipperen må bare brukes i dagslys eller der det er god kunstig belysning.
- Før du forsøker å starte motoren, må du koble ut alle knivkoblinger, sette motoren i fri og sette på parkeringsbremsen.
- Vær oppmerksom på hull i bakken og andre skjulte farer i terrenget.
- Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier.
- Stopp knivene før du kjører på flater uten gress.
- Pass alltid på at materialet ikke blåses ut mot personer i nærheten når maskinen brukes. La heller aldri noen oppholde seg i nærheten mens maskinen er i gang.
- Bruk aldri maskinen hvis verneplatene er defekte eller hvis sikkerhetsanordningen ikke sitter som den skal. Kontroller at alle sperrene er montert, at de er riktig justert og at de fungerer som de skal.
- Innstillingen av motorregulatoren må ikke forandres og motoren må ikke ruses. Hvis motoren går på for høyt turtall, øker faren for personskader.
- Slå av motoren og koble ut drivkraften til utstyret:
 - før du forlater førerens plass
 - før du fyller drivstoff
 - før du tar av gresskurven

- før du justerer høyden, hvis ikke justeringene kan gjøres fra førerens plass
- før du fjerner eventuelle tilstoppinger
- før du sjekker, rengjør eller utfører arbeid på maskinen
- etter at du har truffet en gjenstand eller hvis det oppstår unormal vibrasjon. Undersøk om maskinen ble skadet, og reparer den før du starter den og bruker utstyret igjen.

Koble ut drivkraften til utstyret under transport eller når maskinen ikke er i bruk.

- Reduser gassen før motoren stopper. Hvis det er en drivstoffventil på motoren, stenger du drivstofftilførselen etter at du er ferdig med å klippe.
- Hold hender og føtter borte fra klippeenheten.
- Kjør sakte, og vær forsiktig når du svinger og krysser veier og fortau. Stopp spolene hvis de ikke beveger seg.
- Ikke bruk maskinen når du er syk, trett eller påvirket av alkohol eller andre rusmidler.
- Lynnedslag kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du ser/hører at lyn og tordenvær nærmer seg der du er, må du ikke bruke maskinen. Søk tilflukt!
- Vær forsiktig når du skal sette maskinen på en tilhenger eller lastebil, og når du skal sette den ned på bakken igjen
- Vær forsiktig når du nærmer deg hjørner, busker, trær eller annet som reduserer synsfeltet.

Vedlikehold og oppbevaring

- Sørg for at alle mutre, bolter og skruer er fastskrudd, slik at utstyret er trygt å bruke.
- En maskin med drivstoff på tanken må aldri oppbevares innendørs der drivstoffdamp kan komme i kontakt med en åpen flamme eller gnister.
- La motoren bli kald før maskinen settes på et lukket sted.
- Unngå brannfare ved å holde motoren, lyddemperen, batterirommet og området der drivstoff oppbevares, fritt for gress, løv og for mye fett.
- Kontroller gresskurven regelmessig og se etter skader eller slitasje.
- Behandle delene pent, og sørg for at disse samt alle hydrauliske koblinger er tette. Skift ut slitte eller skadde deler og merker.
- Hvis du må tømme drivstofftanken, skal dette gjøres utendørs.
- Vær forsiktig når du justerer maskinen slik at du unngår å klemme fingre mellom bevegelige kniver og faste deler.

- Koble ut drivverket og klippeenheten, sett på parkeringsbremsen, slå av motoren og koble fra tennpluggledningen. Vent til alle bevegelige deler har stoppet før du foretar justeringer, rengjøring eller reparasjoner.
- Fjern gress og rusk fra klippeenheten, drivverk, lyddemperne og motoren for å unngå at det begynner å brenne. Tørk opp eventuelt olje- eller drivstoffsøl.
- Vær forsiktig når du reduserer trykket i komponenter under trykk.
- Koble fra batteriet og ta ledningen av tennpluggen før du foretar reparasjoner. Koble kabelen fra den negative polen først, og deretter den andre kabelen fra den positive polen. Når du kobler kablene til igjen, kobler du først til den positive polen og deretter den negative.
- Vær forsiktig når du kontrollerer spolene. Bruk hansker, og vær forsiktig når du utfører service på dem.
- Hold hender og føtter borte fra bevegelige deler. Du må aldri foreta justeringer mens motoren går hvis du kan unngå det.

Transport

- Vær forsiktig når du skal sette maskinen på en tilhenger eller lastebil, og når du skal sette den ned på bakken igjen.
- Bruk en rampe med full bredde for å laste maskinen inn i en tilhenger eller lastebil.
- Fest maskinen godt med stropper, kjetting, kabel eller tau. Både de fremre og bakre stroppene må ledes nedover og utover fra maskinen.

Sikkerhet for Toros gressklippere

Følgende liste inneholder sikkerhetsinformasjon som gjelder spesielt for Toro-produktene, eller annen viktig sikkerhetsinformasjon som ikke er inkludert i CEN-, ANSI- eller ISO-standardene.

Dette produktet kan amputere hender og føtter og slenge gjenstander opp i luften. Følg alltid alle sikkerhetsinstruksjoner for å unngå alvorlige skader eller dødsulykker.

Hvis du bruker dette produktet til andre formål enn det er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.

- Lær deg å slå av motoren raskt.
- Vær forsiktig når du håndterer bensin. Tørk opp eventuelt søl.

- Kontroller daglig at sperrebryterne fungerer som de skal. Hvis en bryter ikke virker, skifter du den før du bruker maskinen.
- Stå alltid bak håndtaket når du starter og bruker maskinen.
- Når du befinner deg i nærheten av eller krysser en vei, må du alltid overholde vikeplikten.
- Gresskurven må være på plass under klipping, for å garantere maksimal sikkerhet. Slå av motoren før du tømmer kurven.
- Ikke ta på motoren, lyddemperen eller eksosrøret mens motoren er i gang eller like etter at den er slått av. Disse områdene er svært varme, og du kan brenne deg på dem.
- Hvis en person eller et dyr plutselig kommer inn på eller befinner seg i nærheten av klippeområdet, må du slutte å klippe. Hvis du ikke er forsiktig når du bruker maskinen, kan kombinasjonen av bakkevinkelen, rikosjetter og feilplasserte sikkerhetsskydd føre til at noen skades av gjenstander som slynges gjennom luften. Ikke fortsett å klippe før disse er fjernet fra området.

Vedlikehold og oppbevaring

- Kontroller med jevne mellomrom at drivstoffslangene er tette, og at de ikke er slitte. Stram og reparer dem etter behov.
- Hvis du må ha motoren i gang for å utføre en vedlikeholdsjustering, må du passe på at klær, hender, føtter og andre kroppsdeler ikke er i nærheten av klippeenhetene, tilbehør eller bevegelige deler. Hold alle unna.
- La en autorisert Toro-forhandler kontrollere maksimal hastighet med en turteller, slik at det blir utført på en sikker og nøyaktig måte. Maks. turtall bør være mellom 3190 o/min og 3340 o/min.
- Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis det er nødvendig med store reparasjoner eller du trenger hjelp.
- For å oppnå optimal ytelse og holde maskinen i sikkerhetsgodkjent stand må du bare bruke originale Toro-reservedeler og -tilbehør. Reservedeler og tilbehør som er laget av andre produsenter, kan være farlige, og bruken av disse kan føre til at garantien blir ugyldig.

Lydstyrke

⚠ FORSIKTIG

Denne maskinen har en lydstyrke som kan føre til hørselsskade hvis du utsettes for denne lydstyrken i lengre perioder.

Bruk hørselsvern når du bruker denne maskinen.

• Modell 04044

Denne enheten har et garantert lydstyrkenivå på 96 dBA, med en usikkerhetsverdi (K) på 1 dBA.

Lydstyrkenivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 11094.

• Modell 04045

Denne enheten har et garantert lydstyrkenivå på 95 dBA, med en usikkerhetsverdi (K) på 1 dBA.

Lydstyrkenivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 11094.

Lydtryknivå

• Modell 04044

Denne enheten har et lydtryknivå på 84 dBA ved operatørens øre, med en usikkerhetsverdi (K) på 1 dBA.

Lydtryknivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 5395:2013.

• Modell 04045

Denne enheten har et lydtryknivå på 87 dBA ved operatørens øre, med en usikkerhetsverdi (K) på 1 dBA.

Lydtryknivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 5395:2013.

Vibrasjonsnivå

Hånd-arm

• Modell 04044

Målt vibrasjonsnivå for høyre hånd = 2,86 m/s²

Målt vibrasjonsnivå for venstre hånd = 3,24 m/s²

Usikkerhetsverdi (K) = 1,6 m/s²

• Modell 04045

Målt vibrasjonsnivå for høyre hånd = 3,16 m/s²

Målt vibrasjonsnivå for venstre hånd = 2,73 m/s²

Usikkerhetsverdi (K) = 1,6 m/s²

Målte verdier ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 5395:2013.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



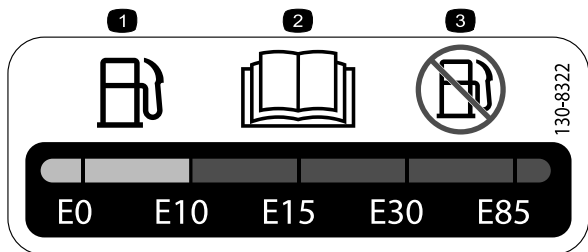
Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

decal117-2718

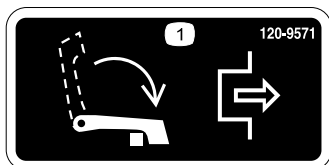
117-2718



decal130-8322

130-8322

1. Bruk kun bensin som inneholder 10 % etanol i volum (E10) eller mindre.
2. Les *brukerhåndboken*.
3. Ikke bruk bensin som inneholder mer enn 10 % etanol i volum (E10).



decal120-9571

120-9571

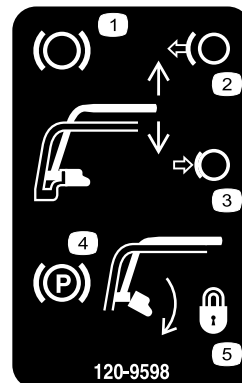
1. Senk spaken for å koble fra trekraften.



decal120-9570

120-9570

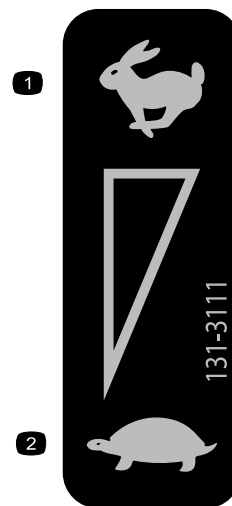
1. Advarsel – hold deg unna bevegelige deler, behold alle skyddene og verneplatene på plass.



decal120-9598

120-9598

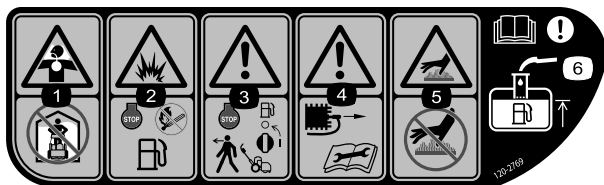
1. Brems
2. Utløs håndtaket for å koble fra bremsen.
3. Trykk ned håndtaket for å koble inn bremsen.
4. Parkeringsbrems
5. Roter låsen for å låse parkeringsbremsen. Trykk ned håndtaket for å utløse låsen.



decal131-3111

131-3111

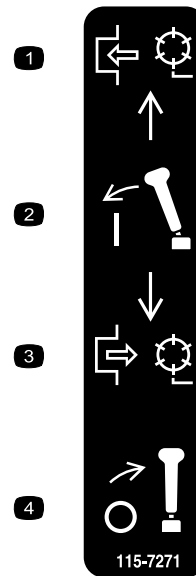
1. Hurtig
2. Sakte



decal120-2769

120-2769

1. Fare for inhalering av giftig gass – ikke lad opp batteriet innendørs.
2. Eksplosjonsfare – slå av motoren og hold deg borte fra åpen flamme ved påfylling av drivstoff.
3. Advarsel – slå av motoren og slå av drivstofftilførselen før du forlater maskinen.
4. Advarsel – koble fra tennpluggledningen og les instruksjonene før du utfører service eller vedlikehold.
5. Varm overflate / forbrenningsfare – Ikke berør varme overflater.
6. Advarsel – les *brugerhåndboken*; fyll kun til bunnen av fyllingsrøret ved påfyll av drivstoff i tanken.



decal115-7271

115-7271

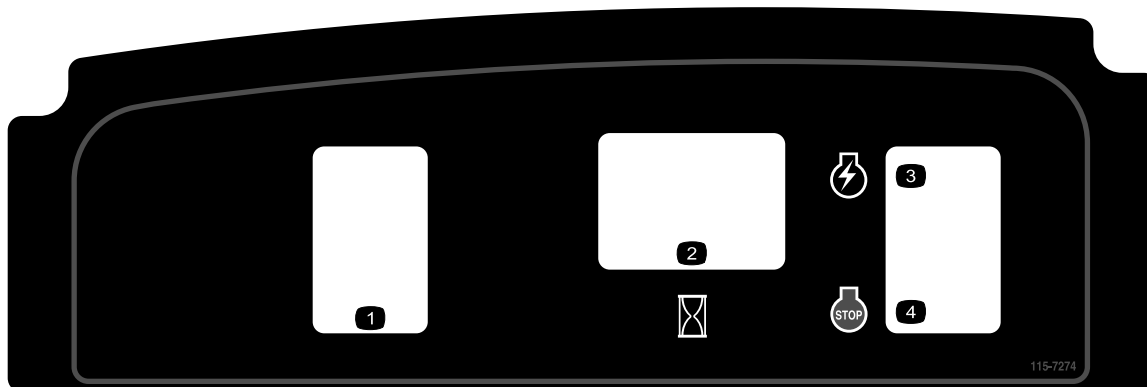
1. Koble inn spolen.
2. Koble til spaken.
3. Koble ut spolen.
4. Koble fra spaken.



decal133-2335

133-2335

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*. Ikke bruk maskinen med mindre du har fått opplæring.
2. Advarsel – bruk hørselsvern.
3. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften – hold trygg avstand fra maskinen.
4. Advarsel – hold deg unna bevegelige deler, behold alle skyddene og verneplatene på plass.
5. Ikke tau maskinen.



decal115-7274

115-7274

1. Lamper (valgfrie)
2. Timeteller
3. Motor – start
4. Motor – slå av

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Ingen deler er nødvendige	–	Klargjør trekkenheten (valgfri).
2	Bolt, 3/8 x 3/4 tommer	2	Montere klippeenheten på trekkenheten.
3	Håndtaksholder	2	Montere håndtaksholderne.
	Hårnålssplint	2	
4	Transporthjulene (valgfritt transporthjulsett, modell 04123)	2	Montere transporthjulene.
5	Ingen deler er nødvendige	–	Kontrollere motoroljenivået.
6	Gresskurv	1	Montere gresskurven.

Media og ekstradeler

Beskrivelse	Ant.	Bruk
Brukerhåndbok	1	Les eller se på dette materiellet før du tar i bruk maskinen.
Brukerhåndbok for motoren	1	
Delekatalog	1	
Opplæringsmateriale for føreren	1	
Sertifiseringsdokument	1	

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

1

Klargjøre trekkenheten

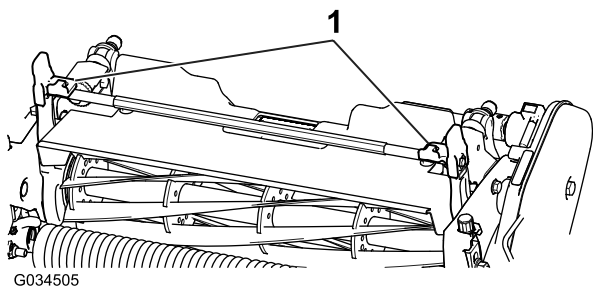
Valgfri

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Hvis du monterer klippeenheten 04251, 02452, 04253 eller 04254 på denne trekkenheten, utfør følgende trinn:

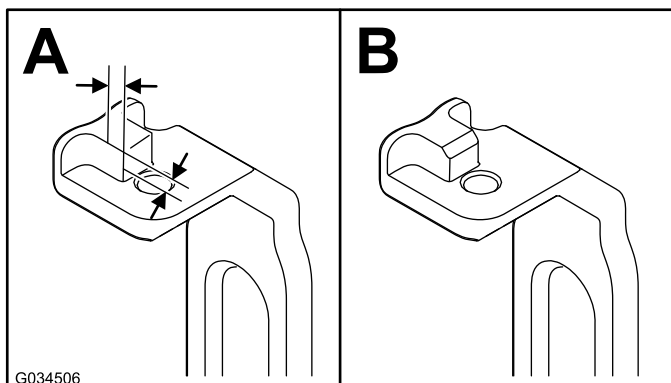
1. Sett klippeenheten på en jevn flate.
2. På begge stigningsarmene (Figur 3), mål 2,28 mm på tappene og slip ned hjørnet som vist i Figur 4.



Figur 3

g034505

1. Stigningsarmer



Figur 4

g034506

3. Mal det eksponerte metallet å forhindre korrosjon.

2

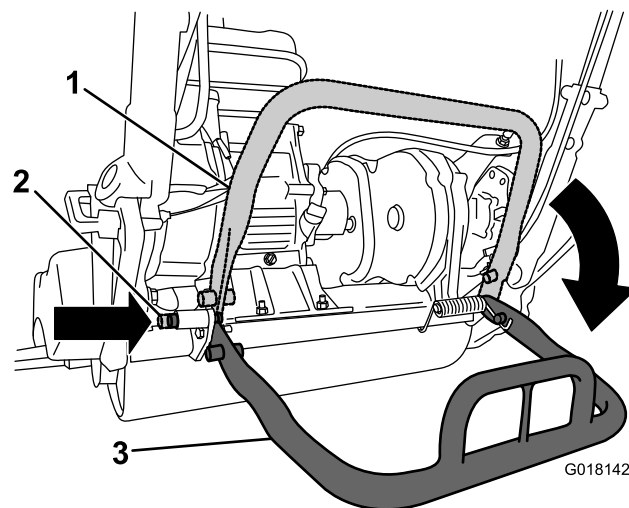
Montere klippeenheten på trekkenheten

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Bolt, 3/8 x 3/4 tommer
---	------------------------

Prosedyre

1. Plasser maskinen på tromlene på en jevn flate.
2. Senk støtten og trykk inn låsestiften for å låse støtten i servicestilling (Figur 5). La maskinen hvile på låsestiften.



Figur 5

g018142

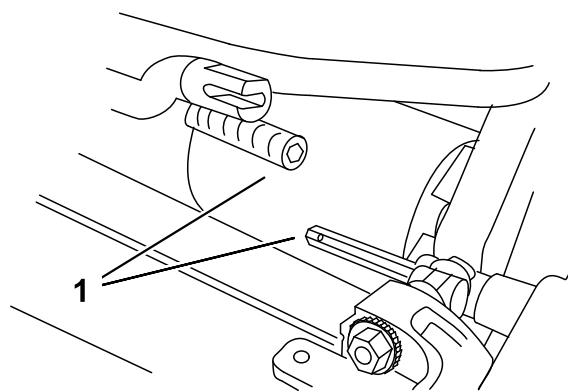
1. Støtte – oppbevaringsstilling
 2. Låsestift
 3. Støtte – servicestilling
3. Skyv klippeenheten under trekkenheten og så til venstre for å aktivere drivverkskoblingen (Figur 6).

3

Montere håndtaksholderne

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

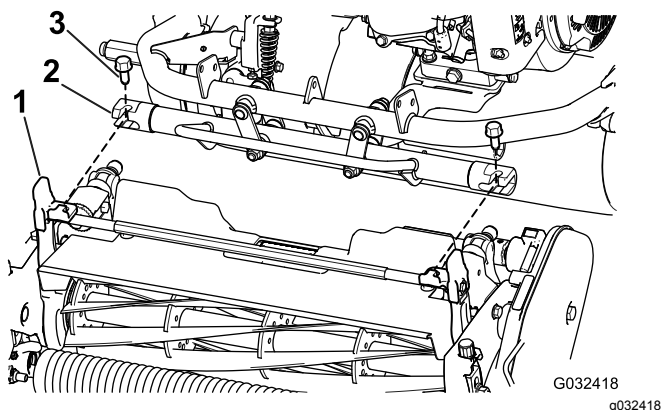
2	Håndtaksholder
2	Hårnålssplint



Figur 6

1. Drivverkskobling

4. Roter trekkenhetens ramme (Figur 7) fremover til den kobler inn klippeenhetens svingarmer.



Figur 7

1. Klippeenhetens styrehjulsarmer
2. Trekkenhetens ramme
3. Bolter

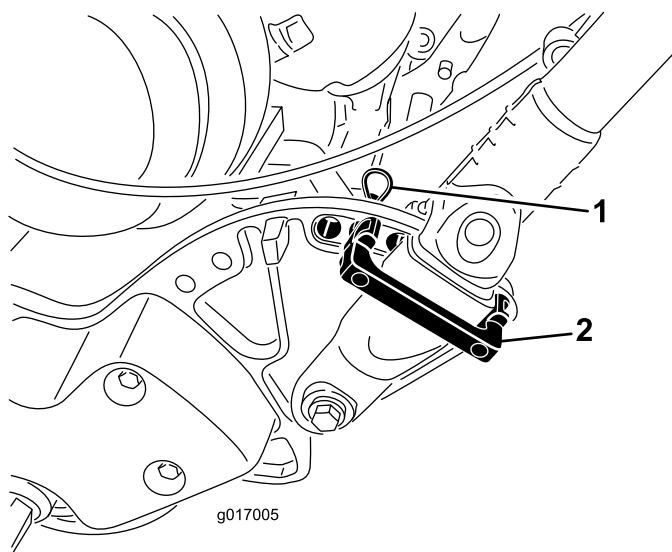
5. Fest trekkenhetens ramme til klippeenhetens svingarmer med to bolter på 3/8 x 3/4 tommer (Figur 7).

Merk: Hvis du vil fjerne klippeenheten, løsner du de to boltene på 3/8 x 3/4 tommer med 1-1/2 omdreininger og roterer svingarmene ut.

6. Trykk ned støtten for å frigjøre den fjærbelastede låsestiften, og la støtten rotere opp til lagringsposisjon.

Prosedyre

1. Mens du støtter håndtaket fjerner du kabelfestene som fester håndtaksklemmene til sideplatene (Figur 8).



Figur 8

1. Hårnålssplint
2. Håndtaksholder

2. Sving håndtakene til ønsket driftsposisjon, før inn en håndtaksholder over håndtaksklemmen og inn i de tilsvarende hullene i sideplatene (Figur 8).
3. Fest klemmen i posisjon med en hårnålssplint (Figur 8).
4. Gjenta prosedyren på motsatt side av håndtaket.
5. Just håndtakshøyden til ønsket stilling, se Justere håndtakshøyden (side 19).

Merk: Maskinen sendes med håndtakene justert til den nederste posisjonen. Maskinen brukes tradisjonelt med håndtaket trukket ut til maksimum høyde.

4

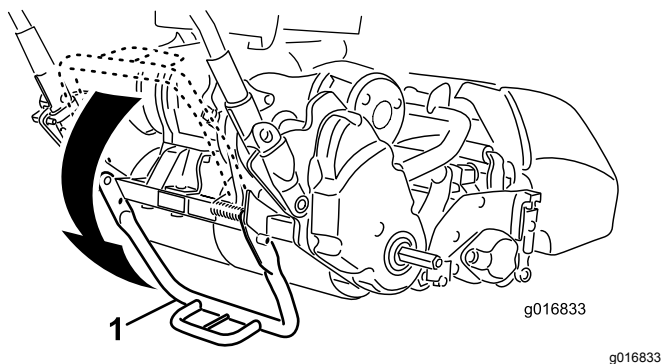
Montere transporthjulene

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Transporthjulene (valgfritt transporthjulsett, modell 04123)
---	--

Prosedyre

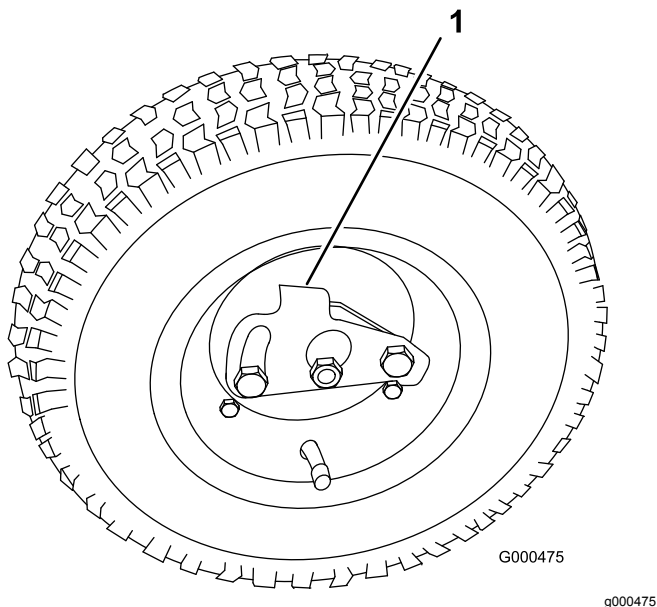
1. Skyv støtten ned med foten **midt på støtten**, og trekk det nedre, midtre maskinhåndtak opp til støtten er rotert fremover, over midten ([Figur 9](#)).



Figur 9

1. Støtte

2. Trykk hjulets låseklemme mot midten av hjulet og før hjulet på sekskantakselen ([Figur 10](#)).



Figur 10

1. Låseklemme

3. Vri hjulet frem og tilbake til det sitter helt inne på akselen og låseklemmen er festet i gjengen på bakakselen.
4. Gjenta prosedyren på motsatt side av kjøretøyet.
5. Fyll dekkene til 0,83 til 1,03 bar.
6. Senk maskinen forsiktig ned fra støtten ved å skyve forsiktig og langsomt fremover ved å løfte nedre, midtre maskinhåndtak, slik at støtten kan gå tilbake til utgangsstillingen.

5

Kontrollere motoroljenivået

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Kontroller motoroljenivået. Se [Kontrollere motoroljenivået \(side 28\)](#).

6

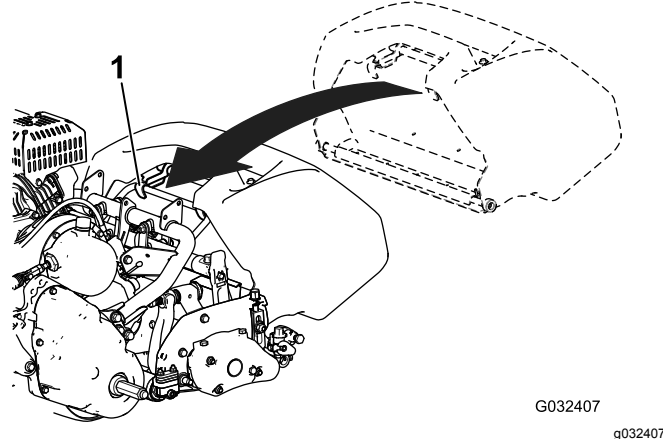
Montere gresskurven

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Gresskurv
---	-----------

Prosedyre

1. Hold kurven i håndtaket ([Figur 11](#)).

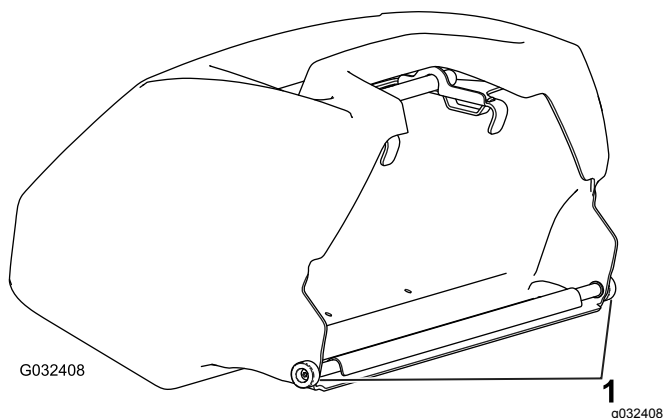


Figur 11

1. Kurvkroker

2. Før kurvkanten inn mellom klippeenhetens sideplater og over den fremre valsen (Figur 11).
3. Monter kurvkrokene over rammeløkken (Figur 11).

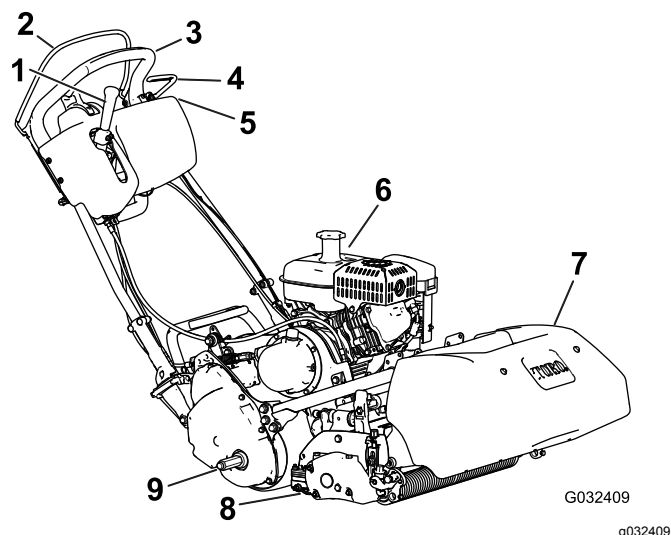
Viktig: Hvis du skulle miste kurven i bakken, kontroller kontaktpunktene på stigningsarmen på kurvens nedre kant for skade (Figur 12). Rett dem ut før du bruker kurven. Bruk av kurven med bøyd kontaktpunkt på stigningsarmen kan forårsake kontakt mellom kurven og spolen, noe som gir uønsket støy og/eller skade på kurven og spolen.



Figur 12

1. Kontaktpunkt på stigningsarm

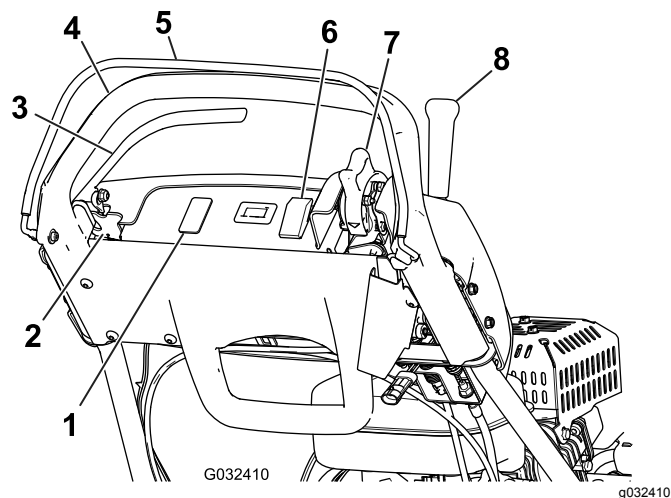
Oversikt over produktet



Figur 13

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Tilkoblingsspak for trekk- og spoledriv | 6. Drivstofftank |
| 2. Dødmannskontroll | 7. Gresskurv |
| 3. Håndtak | 8. Klippeenhet |
| 4. Brems | 9. Transporthjulaksel |
| 5. Kontrollpanel | |

Kontroller

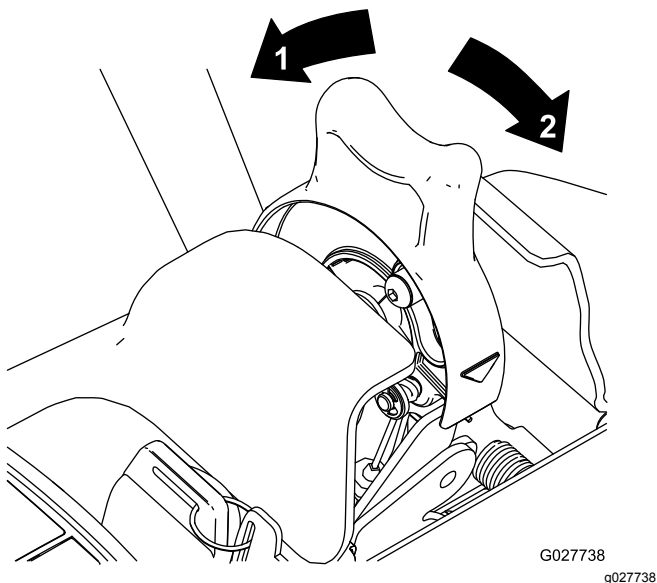


Figur 14

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Åpen plass for valgfrie lys | 5. Dødmannskontroll |
| 2. Parkeringsbremselås | 6. Av-/på-bryter |
| 3. Driftsbrems | 7. Gasskontroll |
| 4. Håndtak | 8. Tilkoblingsspak for trekk- og spoledriv |

Gasskontroll

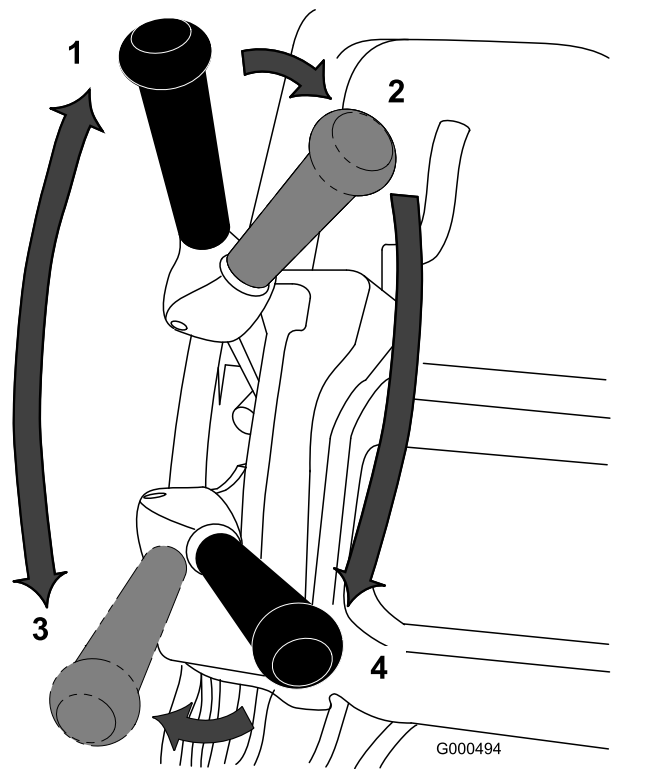
Gasskontrollen (Figur 14 og Figur 15) er plassert bak på høyre side av kontrollpanelet. Roter gassen for å regulere motorhastigheten.



Figur 15

1. Full hastighet

2. Lav hastighet



Figur 16

1. FRI

3. Trekkdriv tilkoblet
(transport)

2. Trekkdriv fri og spolemotor
av

4. Trekkdriv og spolemotor
tilkoblet

Tilkoblingsspak for trekk- og spolemotor

Tilkoblingsspaken for trekk- og spolemotor (Figur 16) er plassert foran på høyre side av kontrollpanelet. For transportdrift har spaken to stillinger: FRI og FREMOVE. Hvis du skyver spaken fremover, kobles trekkdrivet til.

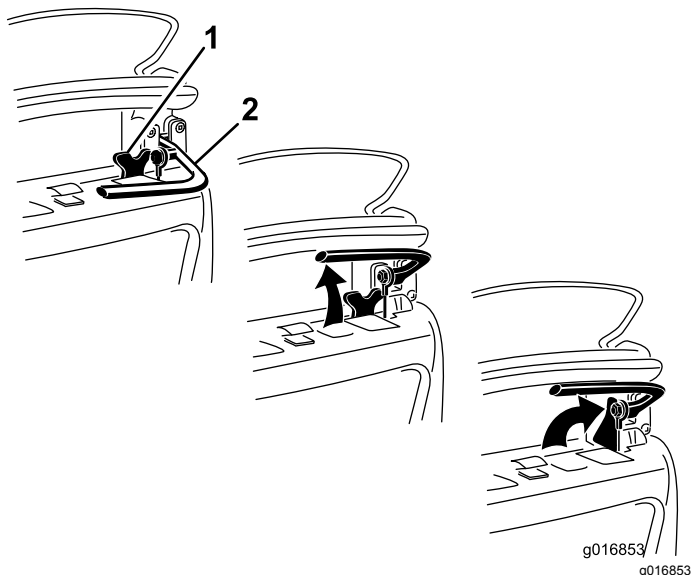
Merk: For å bevege spaken må du først koble inn dødmannskontrollen.

For spoledrift har spaken to stillinger: TILKOBLET og FRAKOBLET. Beveg spakens øverste del til venstre og deretter fram for å koble inn spolen og starte klippingen. Skyv håndtaket til høyre for å koble ut spolen og fortsette å bevege deg framover, eller trekk det tilbake for å koble ut både spolen og trekkdrivet.

Merk: Hvis du frigjør dødmannskontrollen, vil håndtaket gå tilbake til fri, og maskinen vil stoppe.

Brems

Bremsen (Figur 17) er plassert på venstre side av håndtaket. Trekk spaken bakover for å bruke bremsen. Du må slippe opp bremsen før du kan koble til trekkdrivet.



Figur 17

1. Parkeringsbremselås
2. Driftsbrems

Parkeringsbremselås

Parkeringsbremselåsen (Figur 17) brukes med driftsbremsen. Koble inn bremsen, roter parkeringsbremselåsen mot bremsehåndtaket og frigjør bremsen på låsen, slik at bremsen holdes på plass. Trekk i bremsespaken for å koble fra.

Av-/på-bryter

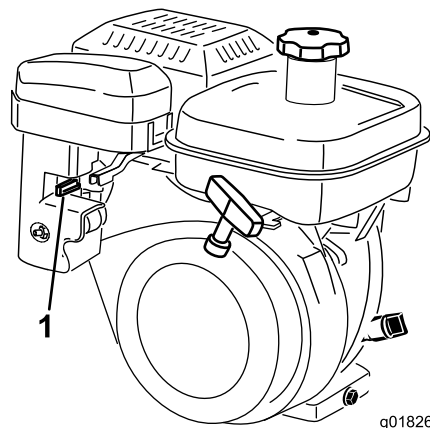
På/av-bryteren (Figur 14) sitter øverst i kontrollpanelet. Flytt bryteren til PÅ-stillingen for å starte motoren og til AV-stillingen for å slå av motoren.

Dødmannskontroll (OPC)

Dødmannskontrollen (Figur 14) skal aktiveres før du aktiverer trekkspaken. Hvis du slipper dødmannskontrollen under drift, går maskinen tilbake til nøytral, men motoren kveles ikke.

Chokespak

Chokespaken (Figur 18) er plassert på motoren. Spaken har to stillinger: KJØR og CHOKE. Flytt chokespaken til halvåpen stilling når du starter en kald motor. Når motoren har startet, flytter du spaken til KJØR-stillingen.

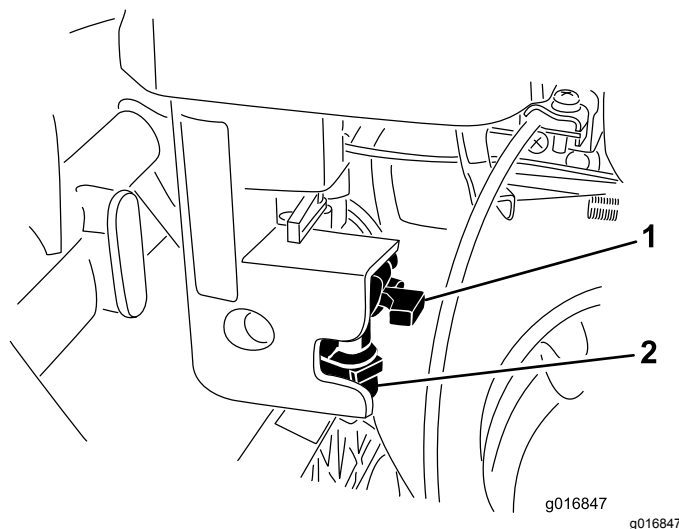


Figur 18

1. Chokespake i CHOKE-stillingen

Drivstoffavstengingsventil

Drivstoffavstengingsventilen (Figur 19) er plassert på motoren. Ventilen har to stillinger: LUKKET og ÅPEN. Flytt ventil til LUKKET stilling når du skal oppbevare eller transportere maskinen. Åpne kranen før du starter motoren. Drivstoffkoppen er plassert under avstengingsventilen.

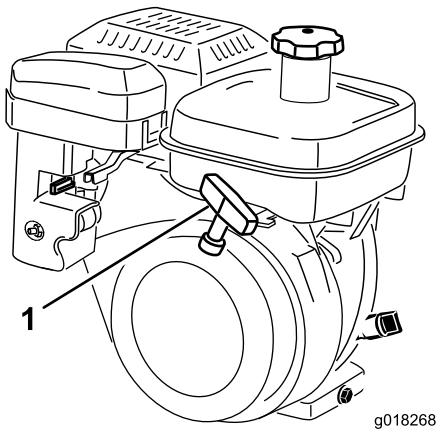


Figur 19

1. Drivstoffavstengningsventil
2. Drivstoffkopp i lukket stilling

Tilbakespolingsstarter

Dra i tilbakespolingsstarteren (Figur 20) for å starte motoren.



Figur 20

1. Tilbakespolingsstarter

Støtte

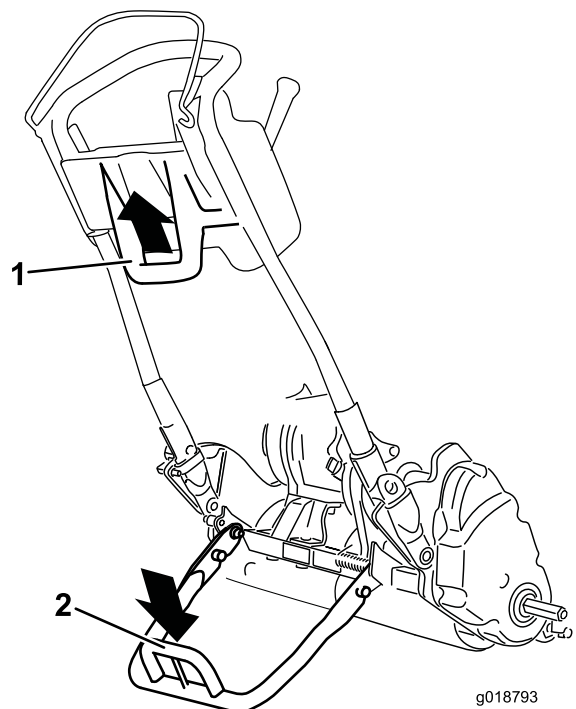
Støtten (Figur 22) er montert bak på maskinen, og brukes til å heve maskinens bakdel for montering eller fjerning av transporthjul, samt å forhindre at maskinen faller på håndtaket når du fjerner spolen.

- Hvis du vil bruke støtten til å montere transporthjulene, hever du den over bakken og trækker ned på støttesløyfen mens du trekker det nedre, midtre maskinhåndtaket opp og bakover (Figur 21).

⚠ FORSIKTIG

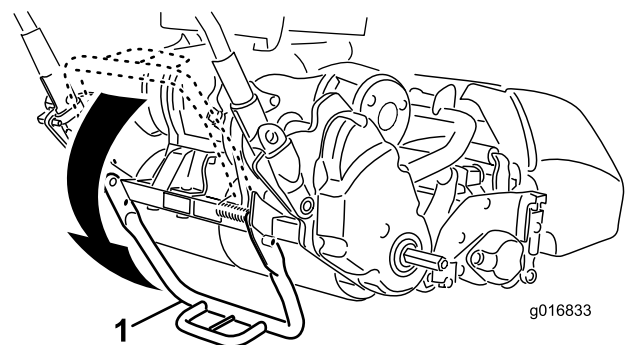
Maskinen er tung og kan forårsake ryggskader hvis den løftes feil..

Bruk kun foten til å trykke ned på støttesløyfen, og bruk kun det nedre, midtre maskinhåndtaket til å heve enheten. Hvis du prøver å heve enheten opp på støtten på andre måter, kan dette resultere i skade på maskinen.



Figur 21

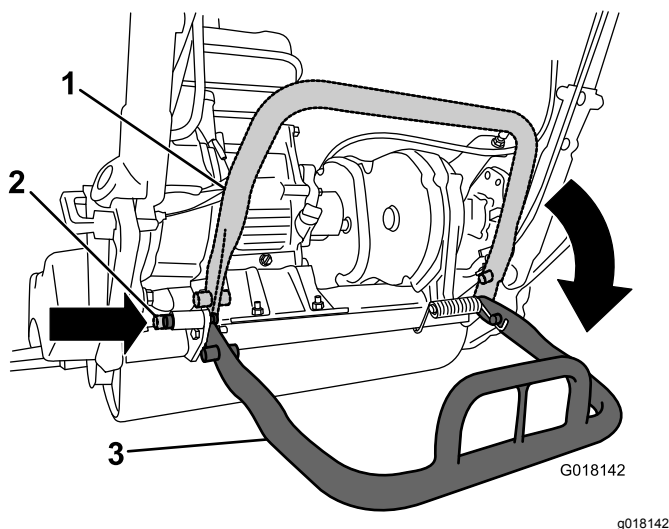
1. Nedre, midtre maskinhåndtak
2. Støttesløyfe



Figur 22

1. Støtte
2. Støttesløyfe

- Senk støtten og skyv inn låsepinnen for å sette fast støtten i servicestilling, og dermed forhindre at enheten vipper bakover når du fjerner spolen (Figur 23).



Figur 23

1. Støtte – OPPBEVARING-stilling
2. Låsestift
3. Støtte – SERVICE-stilling

Spesifikasjoner

1820-trekkenhet

Bredde	82,5 cm
Høyde	104,8 cm
Lengde med kurv	152,4 cm
Nettovekt (med klippeenhet med 11 kniver og gresskurv montert)	117 kg
Klippebredde	46 cm
Klippehøyde	1,5 til 7,5 mm med motstål for finklipping
Klippehyppighet	Justerbare (se brukerhåndboken for klippeenheten)

2120-trekkenhet

Bredde	90,1 cm
Høyde	104,8 cm
Lengde med kurv	152,4 cm
Nettovekt (med klippeenhet med 11 kniver og gresskurv montert)	117,9 kg
Klippebredde	53,3 cm
Klippehøyde	1,5 til 7,5 mm med motstål for finklipping
Klippehyppighet	Justerbare (se brukerhåndboken for klippeenheten)

Tilbehør/tilleggsutstyr

Et utvalg av Toro-godkjent tilbehør som kan brukes sammen med maskinen for å forbedre og utvide dens funksjoner er tilgjengelig. Ta kontakt med din autoriserte serviceforhandler, eller gå til www.Toro.com for å få en liste over godkjent tilbehør og utstyr.

Bruk originale Toro-deler for å beskytte Toro-utstyret og opprettholde dets optimale ytelse. Når det gjelder pålitelighet, leverer Toro reservedeler designet for utstyrets nøyaktige tekniske spesifikasjoner. Insister på Toro-deler for sinnsro.

Bruk

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

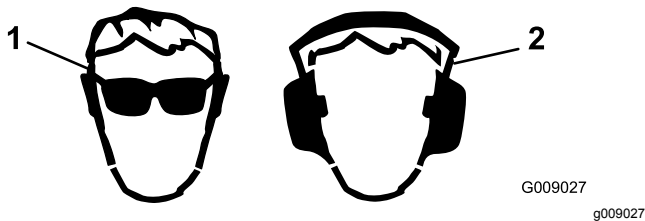
Sikkerhet først

Vi ber deg om å se nøye på alle sikkerhetsinstruksjoner og symboler i avsnittet om sikkerhet. Kunnskap om dette kan forhindre personskader.

⚠ FORSIKTIG

Denne maskinen har en lydstyrke som kan føre til hørselsskade hvis du utsettes for denne lydstyrken i lengre perioder.

Bruk hørselsvern når du bruker denne maskinen.



Figur 24

1. Bruk vernebriller.

2. Bruk hørselsvern.

Kontrollere motoroljenivået

Kontroller motoroljenivået før hver bruk eller etter hver 8. driftstime. Se [Kontrollere motoroljenivået \(side 28\)](#).

Fylle drivstofftanken

Drivstofftankkapasiteten er 3,0 liter.

- For best resultat, bruk kun ren, fersk (mindre enn 30 dager gammel) og blyfri bensin med oktankvalitet på 87 eller høyere (vurderingsmetode $(R+M)/2$).
- **Etanol:** Bensin med opptil 10 % etanol (alkoholbensin) eller 15 % MTBE (metyltertiærbutyleter) i volum er akseptabelt. Etanol og MTBE er ikke det samme. Bensin med 15 % etanol (E15) i volum er ikke godkjent for bruk. **Ikke bruk bensin som inneholder mer enn 10 % etanol i volum**, som f.eks. E15 (inneholder 15 % etanol), E20 (inneholder 20 % etanol) eller E85 (inneholder opptil 85 % etanol). Bruk av bensin som ikke er godkjent kan forårsake problemer og/eller motorskade som kanskje ikke dekkes av garanti.
- **Ikke** bruk bensin som inneholder metanol.

- **Ikke** oppbevar drivstoff i drivstofftanken eller i drivstoffbeholdere over vinteren, med mindre du bruker drivstoffstabilisator.
- **Ikke** bland olje i bensinen.

⚠ FARE

Bensin er meget brannfarlig, og under visse forhold svært eksplosivt. Brann eller eksplosjon forårsaket av bensin kan påføre deg og andre brannskader samt ødelegge eiendom.

- Fyll opp drivstofftanken utendørs på et åpent område når motoren er nedkjølt. Tørk opp eventuelt bensinsøl.
- Fyll aldri på drivstofftanken inni en lukket tilhenger.
- Tanken må ikke fylles helt opp. Fyll bensin på tanken helt til nivået er 6 til 13 mm under bunnen av påfyllingshalsen. Tomrommet i tanken gir bensinen plass til å utvide seg.
- Røyk aldri mens du håndterer bensin, og hold deg unna åpen ild eller steder der bensingassen kan antennes av gnister.
- Bensin må oppbevares på en godkjent kanne, utenfor barns rekkevidde. Kjøp aldri mer bensin enn til 30 dagers forbruk.
- Ikke bruk uten at hele eksossystemet er på plass og i korrekt arbeidstilstand.

⚠ FARE

Under enkelte forhold ved fylling av drivstoff kan statisk elektrisitet utløses og føre til at gnister antenner bensindamp. Brann eller eksplosjon forårsaket av bensin kan påføre deg og andre brannskader samt ødelegge eiendom.

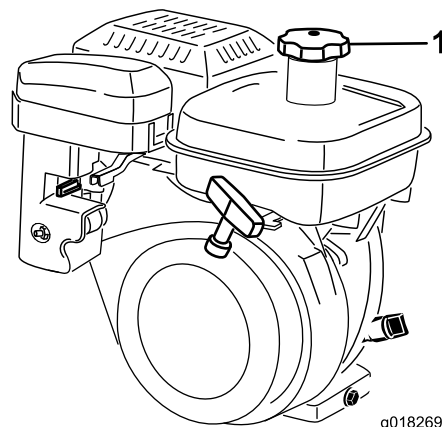
- Sett alltid bensinkannen på bakken i god avstand fra kjøretøyet før du fyller bensin.
- Ikke fyll opp bensinkannen inne i et kjøretøy eller på en lastebil eller tilhenger, fordi tepper eller presenninger kan isolere kannen og hemme utladning av eventuell statisk elektrisitet.
- Når dette lar seg gjøre, skal drivstoffdrevet utstyr tas ut av lastebilen eller tilhengeren og fylles med drivstoff mens hjulene står på bakken.
- Hvis dette ikke lar seg gjøre, og maskinen må fylles med bensin mens den står på lastebilen, bør du bruke en bensinkanne til å fylle bensin i stedet for å fylle direkte fra bensinpumpen.
- Hvis det er helt nødvendig å fylle bensin direkte fra pumpen, må påfyllingstuten være i kontakt med kanten på drivstofftanken eller kannens åpning helt til du er ferdig med å fylle.

⚠ ADVARSEL

Bensin er skadelig eller dødelig hvis den svelges. Hvis du utsettes for damp fra drivstoff over lengre tid, kan dette føre til alvorlig skade og sykdom.

- Unngå innånding av damp fra drivstoff over lengre tid.
- Hold ansiktet unna dyse og drivstofftank og åpningen til flasken med kondisjonsmiddelet.
- Unngå kontakt med huden, skyll bort ev. søl med såpe og vann.

1. Rengjør rundt lokket til drivstofftanken, og ta av lokket (Figur 25). Bruk blyfri bensin og fyll drivstofftanken kun til bunnen av filterduken. Ikke fyll på for mye.



Figur 25

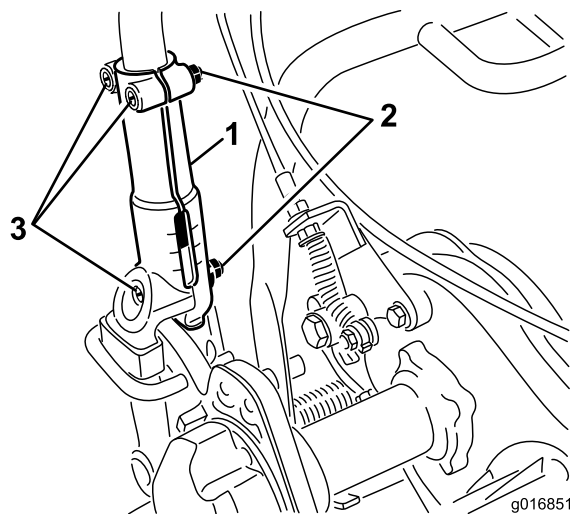
1. Drivstofftanklokk

2. Sett lokket godt på, og tørk opp eventuelt bensinsøl.

Justere håndtakshøyden

Merk: Maskinen sendes med håndtakene justert til den nederste posisjonen. Maskinen brukes tradisjonelt med håndtaket trukket ut til maksimum høyde.

1. Løsne de tre låseboltene og mutrene som fester hver side av håndtakene i håndtaksklemmene (Figur 26).



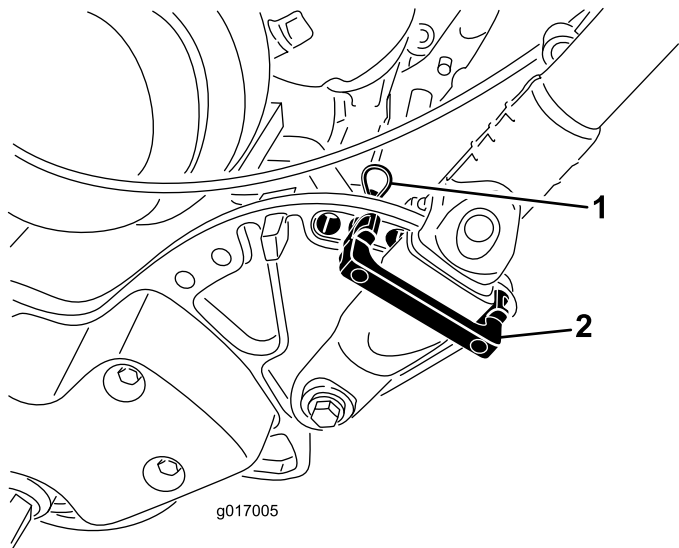
Figur 26

1. Håndtaksklemme
2. Mutter
3. Låsebolter

2. Trekk håndtaket sakte og jevnt opp på hver side til du har oppnådd den ønskede driftsstillingen.
3. Trekk til låseskruene og mutrene for å låse justeringen.

Justere håndtaksvinkelen

1. Fjern hårnålssplintene fra håndtaksholderne på hver side av maskinen (Figur 27).

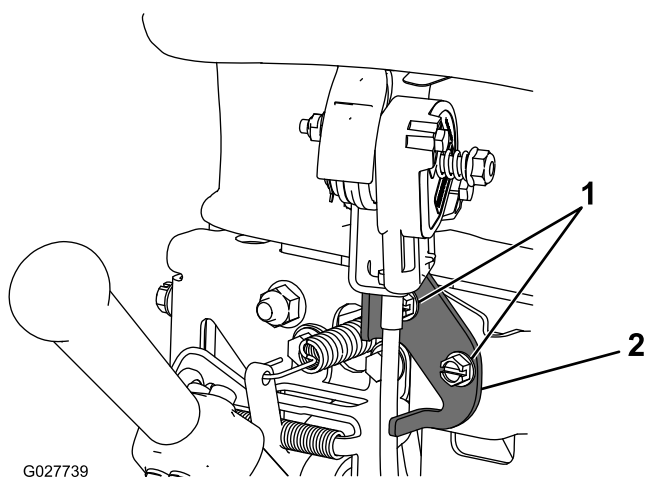


Figur 27

1. Hårnålssplint
 2. Håndtaksholder
-
2. Mens du støtter opp håndtaket, fjerner du hårnålssplintene fra hver side og svinger håndtaket til ønsket driftsstilling (Figur 27).
 3. Monter håndtaksholderne og hårnålssplintene igjen.

Justere gasskontrollen

1. Fjern konsolldekslet.
2. Løsne de to festene som fester gasskontrollen (Figur 28).



Figur 28

1. Fester
 2. Gasskontroll
-
3. Juster gasskontrollen til ønsket stilling.

4. Stram gasskontrollfestene.
5. Monter konsolldekslet du fjernet tidligere.

Starte og slå av motoren

Merk: For illustrasjoner og beskrivelser av kontrollene det vises til i dette avsnittet, se [Kontroller \(side 13\)](#).

Starte motoren

Merk: Kontroller at kabelen er festet på tennpluggen.

1. Kontroller at trekkdrivspaken og spolemotorspaken står i Frakoblet-stillingen.

Merk: Motoren starter ikke hvis trekkspaken er tilkoblet.

2. Sett av-/på-bryteren til PÅ-stilling.
3. Sett gasspaken i HURTIG-stilling.
4. Åpne drivstoffavstengingsventilen på motoren.
5. Flytt chokespaken til halvåpen stilling når du starter en kald motor. Det kan hende at du ikke behøver choke når du starter en varm motor.
6. Dra håndtaket på tilbakespolingsstarteren ut til starteren tilkobles, og dra deretter kraftig for å starte motoren. Åpne choken etter hvert som motoren varmes opp.

Viktig: Du må ikke dra tilbakespolingsstart-tauet helt ut eller slippe starterhåndtaket når tauet er dratt ut, ettersom tauet kan ryke eller tilbakespolingsstarteren kan bli ødelagt.

Slå av motoren

1. Flytt trekkdriv- og spolemotorkontrollene til FRAKOBLET-stilling, gassen til SAKTE-stilling og av-/på-bryteren til AV-stilling.
2. Trekk ut den formstøpte kabelen fra tennpluggen for å forhindre at maskinen starter ved et uhell før den er satt til oppbevaring.
3. Steng drivstoffventilen før du oppbevarer eller transporterer maskinen i et annet kjøretøy.

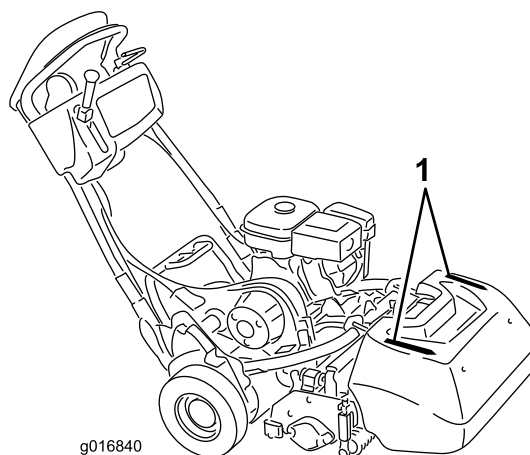
Transportere maskinen

Merk: Ikke la motoren gå mens maskinen transporteres i tilhenger, da skade kan oppstå på maskinen.

Hvis du ikke skal montere de valgfrie transporthjulene, fortsett til trinn 4.

1. Spark ned støtten med foten og dra opp håndtaksstøtten inntil støtten dreies fremover, over midten.
2. Monter transporthjulene.

3. Når du vil frigjøre støtten, drar du håndtaket og senker den bakre delen av maskinen opp på transporthjulene.
4. Kontroller at trekkdriv- og spolemotorkontrollene står i FRAKOBLET-stillingen, og start motoren.
5. Sett gasskontrollen på SAKTE, vipp den fremre delen av maskinen oppover, koble trekkdrivet gradvis til, og øk deretter motorhastigheten sakte.
6. Juster gassen slik at maskinen kjører i ønsket kjørehastighet, og transporter den til ønsket bestemmelsessted.



g016840

g016840

Figur 29

1. Oppretingsstriper

Forberede for klipping

1. Sett trekkkontrollspaken tilbake i FRAKOBLET-stilling, gassen i SAKTE-stilling og stopp motoren.
2. Spark ned støtten med foten og dra opp håndtaksstøtten inntil støtten dreies fremover, over midten.
3. Fjerne transporthjulene.
4. Senk maskinen forsiktig av støtten.

Kontroller at maskinen er riktig justert og at den er likt innstilt på begge sider av spolen. Hvis du justerer maskinen feil, vil det gi utslag på det klippede gresset. Fjern alle gjenstander fra gresset før du begynner å klippe. Ikke la noen oppholde seg i arbeidsområdet, særlig ikke barn og dyr.

Klippetips

Viktig: Gress blir som et smøremiddel når du klipper. Hvis du bruker klippeenheten ofte uten at det finnes gress, kan den bli ødelagt.

- Når du klipper en plen skal det gjøres i rette linjer frem og tilbake, på tvers av plenen.
- Unngå å klippe i sirkler eller å snu maskinen på green-områder for å forhindre slitasje.
- Maskinen skal svinges ved å kjøre den av plenen, heve klippespoleen (skyv håndtaket ned) og vri på drivtrommelen.
- Klipp gresset i vanlig gåtempo. Hvis du går raskt vil du ikke spare særlig mye tid, og klipperesultatet vil bli dårligere.
- Innretingsstripene på kurven hjelper deg å holde en rett linje på tvers av plenen og å holde maskinen på lik avstand fra kanten på forrige klipping ([Figur 29](#)).

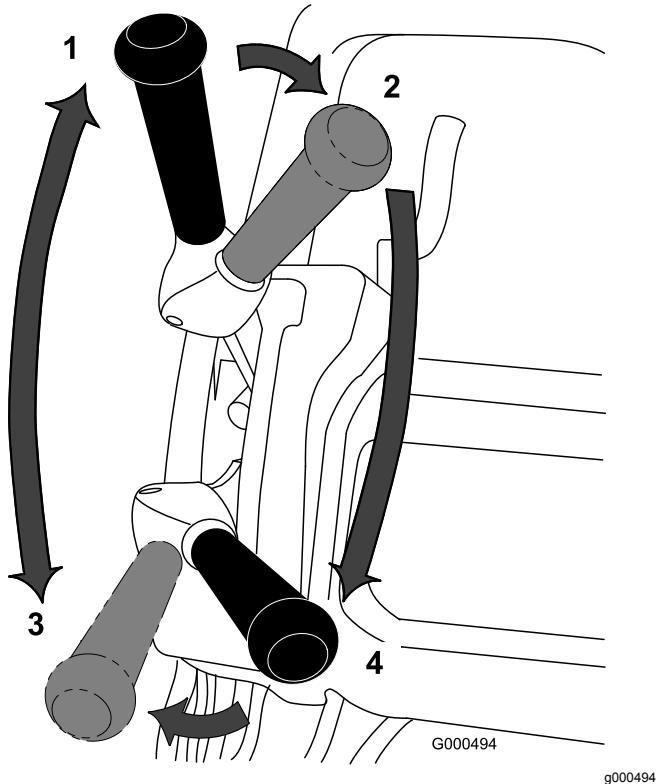
Bruk av maskinen ved dårlige lysforhold

Når du bruker maskinen under dårlige lysforhold, anbefaler vi at du bruker settet med LED-lys som ekstrautstyr, tilgjengelig fra autorisert Toro-distributør.

Viktig: Ikke bruk andre lyssystemer på denne maskinen, da de ikke vil fungere ordentlig med motorens vekselstrømutmating.

Bruke kontrollene når du klipper

1. Start motoren, sett gassen på redusert hastighet og skyv ned håndtaket for å heve klippeenheten. Trykk ned dødmannskontrollen, flytt trekkspaken til TILKOBLET-stilling, og kjør maskinen bort til enden av greenen (Figur 30).
2. Sett trekkspaken i FRAKOBLET-stilling, og koble inn spolemotorspaken (Figur 30).



Figur 30

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Trekkdriv – fri | 3. Trekkdriv – koblet til (transport) |
| 2. Trekkdriv fri og spolemotor av | 4. Trekkdriv og spolemotor tilkoblet |

3. Flytt trekkspaken til TILKOBLET-stilling, øk gasshastigheten til maskinen kjører i ønsket bakkehastighet, kjør maskinen inn på greenen, senk fremdelen på maskinen ned og begynn å klippe (Figur 30).

Bruke kontrollene etter klipping

1. Kjør av greenen, sett kontrollspaken til spolemotoren og trekkkontrollen til FRAKOBLET-stilling, og stopp motoren.
2. Tøm gresset ut av gresskurven, sett den på plass på maskinen igjen og start å kjøre.

Kontrollere driften til sperrebryterne

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

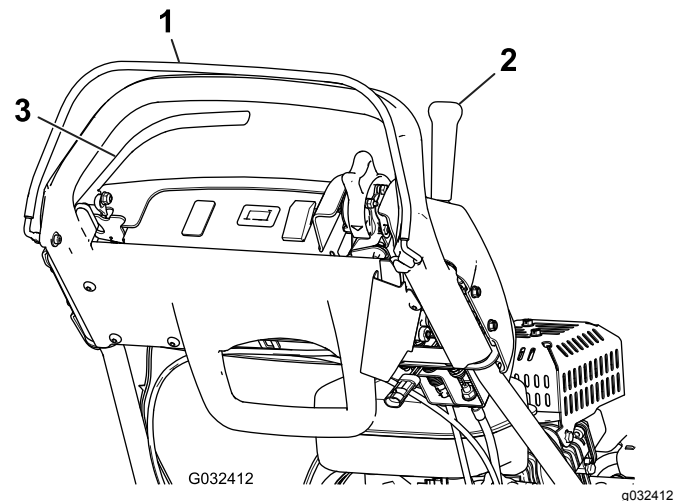
⚠ FORSIKTIG

Hvis sikkerhetssperrebryterne blir frakoblet eller skadet, kan det hende at maskinen virker på en uventet måte som forårsaker personskader.

- Ikke rør sperrebryterne.
- Kontroller sperrebryterne daglig, og bytt ut ødelagte brytere før du bruker maskinen.

Kontrollere sperrebryteren for dødmannskontroll (OPC)

1. Spark ned støtten med foten og dra opp håndtaksstøtten inntil støtten dreies fremover, over midten.
2. Start motoren.
3. Prøv å koble til trekkspaken når du slipper dødmannskontrollen (Figur 31). Trekkspaken skal ikke kobles inn. Hvis trekkspaken kobles til, har sperrebrytersystemet behov for service. Korriger problemet før du bruker maskinen, se [Overhale sperrebryteren for drivverket \(side 31\)](#).



Figur 31

- | | |
|---------------------------|---------------|
| 1. Dødmannskontroll (OPC) | 3. Bremsespak |
| 2. Trekkspak | |

4. Når du trykker ned dødmannskontrollen og trekkspaken er koblet inn, slipper du dødmannskontrollen (Figur 31). Trekkspaken skal kobles fra. Hvis trekkspaken ikke kobles fra, har sperrebrytersystemet behov for service. Korriger problemet før du bruker maskinen, se [Overhale sperrebryteren for drivverket \(side 31\)](#).

5. Når dødmannskontrollen er trykket ned og girspaken er flyttet til venstre, aktiverer du trekkdrivet og spoledriv, og slipper deretter dødmannskontrollen ([Figur 31](#)). Trekkspaken skal kobles fra. Hvis trekkspaken ikke kobles fra, har sperrebrytersystemet behov for service. Korrigjer problemet før du bruker maskinen.; Se [Overhale sperrebryteren for drivverket \(side 31\)](#) eller [Justere spolekontrollen \(side 35\)](#).
6. Når dødmannskontrollen er trykket ned og girspaken er flyttet til venstre for å aktivere trekket og spolemotoren, flytter du girspaken til høyre for å koble fra spolemotoren ([Figur 31](#)). Spolemotoren skal kobles fra. Hvis spolemotoren ikke kobles fra, trenger sperresystemet service. Korrigjer problemet før du bruker maskinen.; Se [Justere spolekontrollen \(side 35\)](#).
7. Senk maskinen forsiktig av støtten.

Bruke sperrebryter for drivverk

1. Spark ned støtten med foten og dra opp håndtaket håndtaksstøtten inntil støtten dreies fremover, over midten.
2. Når dødmannskontrollen er trykket ned, kobler du til trekkspaken og setter motorkontrollene i startposisjon ([Figur 31](#)). Prøv å starte motoren. Motoren skal ikke starte. Hvis motoren starter, trenger sperrebryteren service. Korrigjer problemet før du bruker maskinen. Se [Overhale sperrebryteren for drivverket \(side 31\)](#).
3. Senk maskinen forsiktig av støtten.

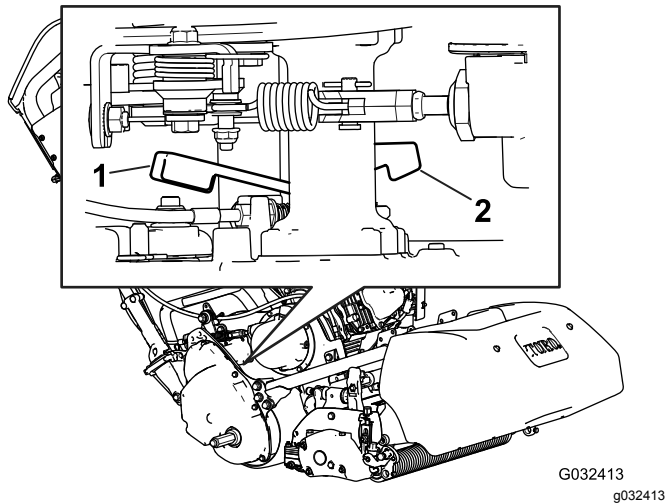
Kontrollere sperrebryter for parkeringsbrems

1. Spark ned støtten med foten og dra opp håndtaket håndtaksstøtten inntil støtten dreies fremover, over midten.
2. Når trekkspaken er koblet fra, kobler du til bremsen, setter motorkontrollene i startposisjon ([Figur 31](#)) og prøver å starte motoren. Motoren skal starte. Hvis motoren ikke starter, trenger sperrebryteren service. Korrigjer problemet før du bruker maskinen, se [Utføre service på sperrebryteren for bremsen \(side 32\)](#).
3. Når motoren er i gang, aktiverer du bremsen (ikke parkeringsbremsen), trykker ned dødmannskontrollene og aktiverer trekkspaken ([Figur 31](#)). Motoren skal jobbe for å overkomme bremsen, men skal ikke stoppe. Hvis motoren stopper med en gang, trenger sperrebryteren service. Korrigjer problemet før du bruker maskinen, se [Utføre service på sperrebryteren for bremsen \(side 32\)](#).
4. Når motoren er i gang, aktiverer du parkeringsbremselåsen, trykker ned dødmannskontrollene og aktiverer trekkspaken ([Figur 31](#)). Motoren skal slå seg av. Hvis motoren ikke slokner må sperrebryteren på service. Korrigjer problemet før du bruker maskinen, se [Utføre service på sperrebryteren for bremsen \(side 32\)](#).
5. Senk maskinen forsiktig av støtten.

Frigjøre giret

Hvis maskinen blir deaktivert, kan du koble trommelen ut av giret for å styre maskinen.

1. På bakre, høyre hjørne av maskinen finner du trekkspaken/frakoblingsspaken ved siden av drivhustrommelen (Figur 32).



Figur 32

- | | |
|--|--|
| 1. Spak for
tilkobling/frakobling av
trekk – tilkoblet | 2. Spak for
tilkobling/frakobling av
trekk – frakoblet |
|--|--|

2. Roter spaken bakover for å koble giret ut av trommelen.

⚠ FORSIKTIG

Hvis du ikke roterer den fjærbelastede spaken forsiktig, kan det føre til at den treffer hånden din.

Roter spaken forsiktig.

3. Beveg maskinen etter behov.

Viktig: Ikke tau maskinen, så langt dette er mulig. Hvis maskinen må taues, må du ikke taue den ved hastigheter som er større enn 4,8 km/t, og du må alltid koble ut trommelen. Hvis du ikke gjør det, vil det sannsynligvis påføre skade på maskinen.

4. Roter spaken fremover for å koble giret inn i trommelen.

Merk: Bremsen er fremdeles i drift med giret koblet ut av trommelen.

Justere maskinen i forhold til gressforholdene

Benytt følgende tabell til å justere maskinen i forhold til gressforholdene.

Motstenger: Standard og valgfri (Flex-/eFlex 2120-maskiner)			
Delenummer	Beskrivelse	Aggresjon	Kommentarer
106-2468-01	Ikke-aggressiv	Mindre	Rød, Standard
99-3794-03	Aggressivt	Mer	Svart
Motstenger: Standard og valgfri (Flex-/eFlex 1820-klippere)			
110-2282-01	Ikke-aggressiv	Mindre	Rød, Standard
110-2281-03	Aggressivt	Mer	Svart

Motstål: Standard og valgfri (Flex-/eFlex 2120-maskiner)			
Delenummer	Beskrivelse	Klippehøydeområde	Kommentarer
115-1880	EdgeMax Microcut	1,6 til 3,2 mm	Standard
93-4262	Finklipping	1,6 til 3,2 mm	
108-4303	Utvidet finklipp	1,6 til 3,2 mm	Mindre aggressivt
115-1881	EdgeMax Tournament	3,2 til 6,4 mm	
93-4263	Tournament	3,2 til 6,4 mm	
108-4302	Extended Tournament	3,2 til 6,4 mm	Mindre aggressivt
93-4264	Lav klippehøyde	6.4 mm (0.25 tommer) og oppover	

Motstål: Standard og valgfri (Flex-/eFlex 1820-maskiner)			
117-1530	EdgeMax Microcut	1,6 til 3,2 mm	Standard
98-7261	Finklipping	1,6 til 3,2 mm	
110-2300	Utvidet finklipp	1,6 til 3,2 mm	Mindre aggressivt
98-7260	Tournament	3,2 til 6,4 mm	
117-1532	EdgeMax Tournament	3,2 til 6,4 mm	
110-2301	Lav klippehøyde	6.4 mm (0.25 tommer) og oppover	

Valser (Flex-/eFlex 2120-maskiner)			
Delenummer	Beskrivelse	Diameter/materiale	Kommentarer
04255	Smal Wiehle	6,4 cm / aluminium	Spor med liten avstand mellom
04256	Bred Wiehle	6,4 cm / aluminium	Større dybde, spor med større avstand mellom
04257	Full valse	6,4 cm / stål	Minst dybde
04258	Smal Wiehle – Lang	6,4 cm / aluminium	Mer kantstøtte – 4,3 cm lengre
04267	Paspalum	6,4 cm / aluminium	Mindre dybde, mykere spor med større avstand mellom
115-7356	Bakre valse	5,1 cm / aluminium	Standard bakre
120-9595	Bakre valse	5,1 cm / stål	Stål bakre

Valser (Flex-/eFlex 1820-maskiner)			
120-9607	Smal Wiehle	6,4 cm / aluminium	Spor med liten avstand mellom
120-9609	Bred Wiehle	6,4 cm / aluminium	Større dybde, spor med større avstand mellom
120-9611	Full valse	6,4 cm / stål	Minst dybde
121-4681	Smal Wiehle – Lang	6,4 cm / aluminium	Mer kantstøtte – 4,3 cm lengre
120-9605	Bakre valse	5,1 cm / aluminium	Standard bakre

Vedlikehold

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Viktig: Hvis du bruker maskinen sammen med Trans Pro 80, må du alltid bruke stoppene på traileren ved utføring av service på maskinen. Velt kan føre til drivstoffsøl.

Stoppen på skinnerampesettet krever at et kosteskift eller en lignende gjenstand føres inn gjennom hullene bak hjulene.

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 20 første timene	• Skift motoroljen. • Rengjør drivstoffkoppen og drivstofftankskjerm.
For hver bruk eller daglig	• Kontroller driften til sperrebryterne. • Kontrollere motoroljenivået.
Hver 50. driftstime	• Skift motoroljen. • Rengjør luftrenseren (oftere under skitne og støvete arbeidsforhold).
Hver 100. driftstime	• Skift ut luftfilteret på papirelementet (oftere hvis plenraktoren brukes i støvete eller skitne omgivelser). • Kontroller tennpluggen. • Rengjør drivstoffkoppen og drivstofftankskjerm.
Hver 500. driftstime	• Skift ut clutcholjen. • Rengjør forgasseren. • Undersøk inntaks- og eksosventilene. Juster som nødvendig.
Hver 1000. driftstime	• Skifte ut drivstoffslangen. • Undersøk drivremmen for spolen. • Undersøk girlagrene og skift ut etter behov.
Før lagring	• Lakker avskallede overflater.

Viktig: Hvis du vil ha mer informasjon om vedlikeholdsprosedyrer, ser du i eierhåndboken din for motoren.

Kontrollliste for daglig vedlikehold

Viktig: Ta kopi av denne siden for rutinemessig bruk.

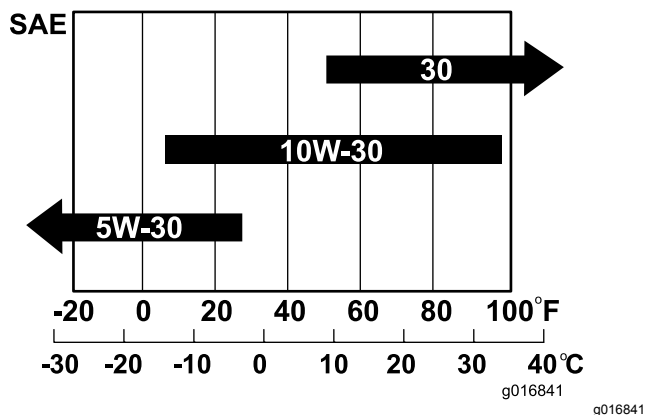
Vedlikeholdskontrollpunkt	For uke:						
	Ma.	Ti.	On.	To.	Fr.	Lø.	Sø.
Kontroller at sikkerhetssperrene virker ordentlig.							
Kontroller at parkeringsbremsen virker.							
Kontroller at dreieleddene virker fritt.							
Kontroller drivstoffnivået.							
Kontroller motoroljenivået.							
Kontroller luftfilteret.							
Rengjør motorens kjøleribber.							
Kontroller uvanlige motorlyder.							
Kontroller uvanlige driftslyder.							
Kontroller justeringen mellom spole og motstål.							
Kontroller klippehøydejusteringen.							
Lakker over ødelagt maling.							

Bemerkninger om spesielle områder		
Kontroll utført av:		
Punkt	Dato	Informasjon

Vedlikehold av motor

Kontrollere motoroljenivået

Fyll veivhuset med omtrent 0,6 liter olje med riktig viskositet før start. Bruk olje av høy kvalitet som har klassifikasjonen SE eller høyere fra American Petroleum Institute (API). Velg riktig oljeviskositet (vekt) i forhold til omgivelsestemperatur. [Figur 33](#) illustrerer anbefalinger for temperatur og viskositet.



Figur 33

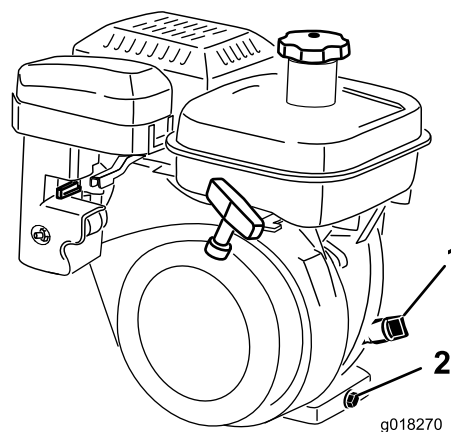
Merk: Hvis du bruker multigradsoljer (5W-20, 10W-30 og 10W-40), vil oljeforbruket øke. Sjekk oljenivået oftere når du bruker slike oljer.

Kontrollere motoroljenivået

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Merk: Den beste tiden for å sjekke motoroljen er når motoren er kald før den har blitt startet for dagen. Hvis den allerede har blitt kjørt, la oljen flyte tilbake ned i bunnpotten i minst ti minutter før du sjekker oljen. Hvis oljenivået er ved eller under L-merket på peilestaven, fyll på olje til den når H-merket. **Fyll ikke på for mye.** Hvis oljenivået er mellom H- og L-merkene, skal du ikke fylle på olje.

1. Fjerne transporthjulene (hvis montert).
2. Plasser maskinen slik at motoren står i vater, og rengjør rundt oljenivåmåleren ([Figur 34](#)).

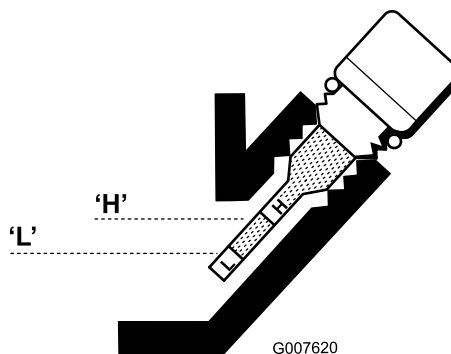


Figur 34

1. Oljenivåmåler

2. Tappeplugg

3. Fjern oljenivåmåleren ved å rotere den mot klokken ([Figur 34](#)).
4. Tørk av oljenivåmåleren og sett den inn i fyllåpningen. Du må ikke skru måleren inn i åpningen. Fjern deretter måleren, og sjekk oljenivået. Hvis det er lite olje, tilsett kun nok olje til at nivået når opp mellom H- og L-merkene på måleren ([Figur 35](#)). Kontroller oljenivået. Ikke fyll på for mye.



Figur 35

5. Monter oljenivåmåleren, og tørk opp eventuelt oljesøl.

Skifte motorolje

Serviceintervall: Etter de 20 første timene

Hver 50. driftstime

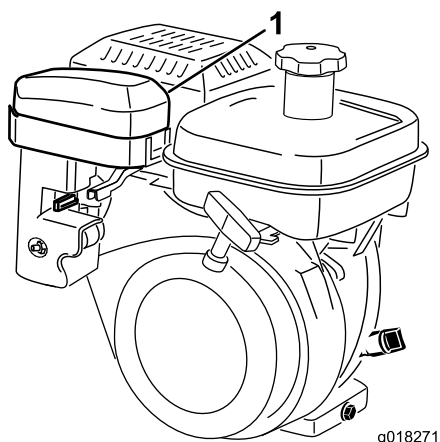
1. Start motoren og la den gå i noen minutter for å varme opp motoroljen.
2. Sett et oppsamlingsfat under tappepluggen bak på maskinen ([Figur 34](#)). Skru opp tappepluggen.
3. Trykk ned håndtaket slik at maskinen og motoren vipper bakover. Dette vil føre til at all oljen renner ut i oppsamlingsfatet.

4. Monter tappepluggen og fyll veivhuset med den spesifiserte oljen.
5. Tørk opp eventuelt drivstoffsøl.
6. Kasser oljen på en forsvarlig måte. Gjenvinn i samsvar med lokale forskrifter.

Overhale luftrenseren

Serviceintervall: Hver 50. driftstime

1. Koble ledningen fra tennpluggen.
2. Fjern vingemutteren som fester luftrenserdekslet til luftrenseren, og ta av dekslet. Rengjør dekslet grundig (Figur 36 og Figur 37).

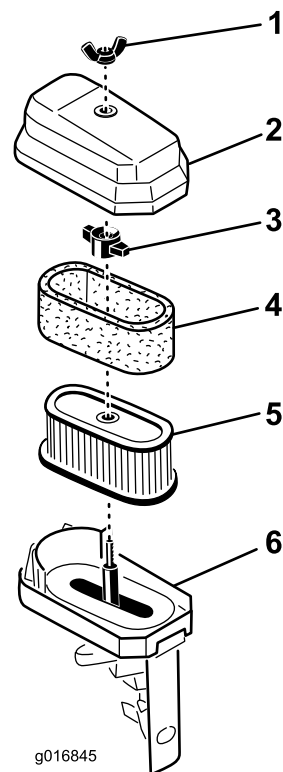


Figur 36

1. Luftrenserdeksel

3. Hvis skumelementet er skittent, fjerner du det fra papirelementet (Figur 37). Rengjør det grundig.
 - A. Vask skumelementet med en blanding av flytende såpe og varmt vann. Klem på skumelementet for å fjerne smuss, men ikke vri det fordi da kan det bli ødelagt.
 - B. Tørk det ved å pakke det inn i en ren klut. Klem på kluten og skumelementet for å tørke det, men ikke vri det, da det kan blir revet.
 - C. Gjennomvæt elementet med ren motorolje. Klem på elementet for å fjerne overflødig olje og for å fordele oljen jevnt.

Merk: Elementet skal være lett fuktet med olje.



Figur 37

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Vingemutter | 4. Skumelement |
| 2. Luftrenserdeksel | 5. Papirelement |
| 3. Vingemutter | 6. Luftrenserbase |

4. Når du overhaler skumelementet, bør du også kontrollere papirelementet. Skift ut ved behov.

Merk: Bruk ikke komprimert luft når du rengjør papirelementet.

5. Sett skumelementet, papirelementet og luftrenserdekslet tilbake på plass.

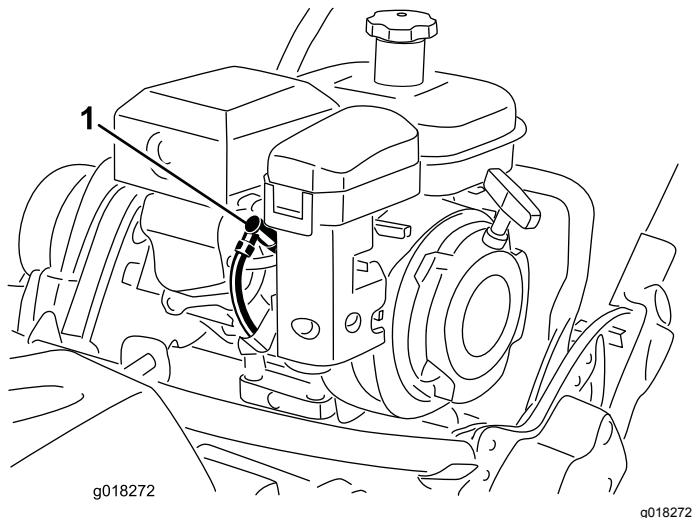
Viktig: Motoren må ikke brukes uten luftrenseret elementet. Dette vil føre til ekstrem slitasje og skade på motoren.

Overhale tennpluggen

Serviceintervall: Hver 100. driftstime

Bruk en NGK BR 6HS-tennplugg eller tilsvarende. Riktig elektrodeavstand er 0,6 til 0,7 mm.

1. Trekk den støpte kabelen av tennpluggen (Figur 38).



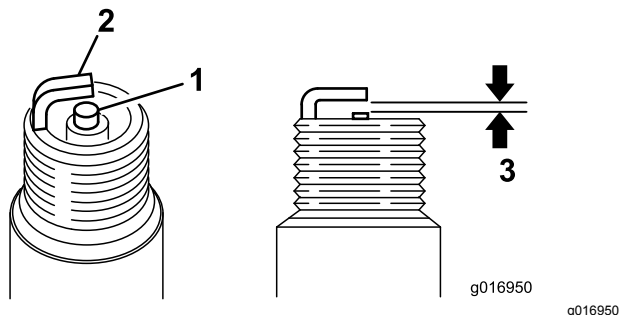
Figur 38

1. Tennpluggkabel

2. Rengjør rundt tennpluggen og ta den ut av sylinderhodet.

Viktig: En tennplugg som er sprukket eller skitten, må skiftes ut. Du må ikke sandblåse, skrape eller rengjøre elektroder, da det kan oppstå motorfeil som et resultat av partikler i sylindren.

3. Still inn elektrodeavstanden til 0,6–0,7 mm (Figur 39). Monter en tennplugg med riktig avstand, og stram pluggen til 23 N·m.



Figur 39

1. Elektrodeisolator i midten
2. Elektrode på siden
3. Elektrodeavstand – 0,6 til 0,7 mm

Vedlikehold av drivstoffsystem

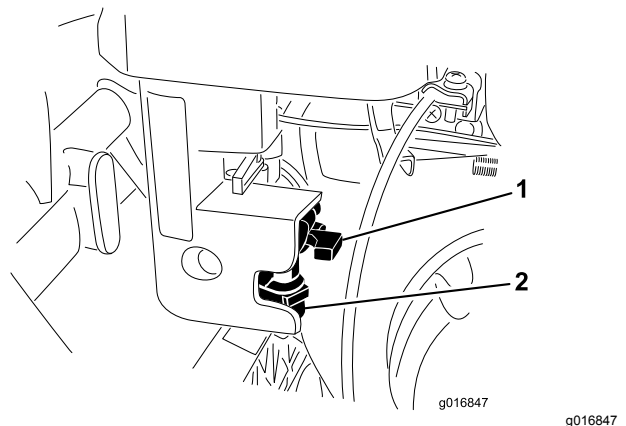
Rengjøre drivstoffkoppen og drivstofftankskjerm

Serviceintervall: Etter de 20 første timene

Hver 100. driftstime/én gang månedlig (avhengig av hva som kommer først)

1. Steng drivstoffventilen, og skru av drivstoffkoppen fra filteret (Figur 40).

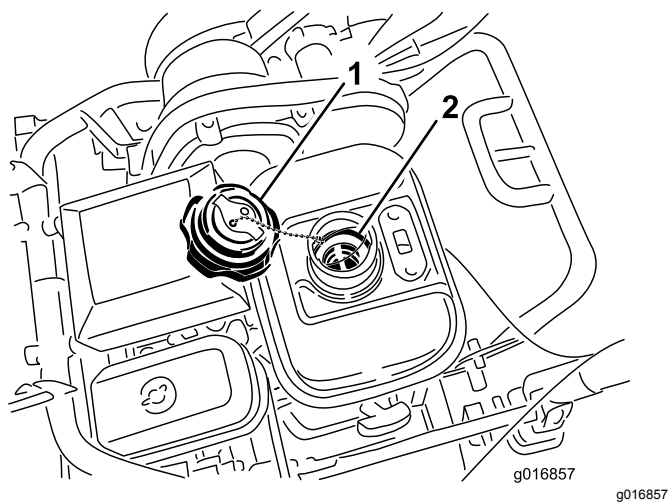
Merk: En 17 mm, 12-punkts sokkel kan plasseres over drivstoffkoppen for støtte i fjerningen.



Figur 40

1. Avstengingsventil
2. Drivstoffkopp

2. Rengjør drivstoffkoppen med rent drivstoff og monter den.
3. Skru ut og fjern drivstofftankklokken fra drivstofftanken (Figur 41).



Figur 41

1. Drivstofftanklokk 2. Drivstofftankskjerm

4. Fjern drivstofftankskjermen fra innsiden av drivstofftanken.
5. Rengjør skjermen med ren bensin og monter den inne i tanken.
6. Skru tanklokket på drivstofftanken.

Skifte ut drivstoffslangen

Serviceintervall: Hver 1000. driftstime

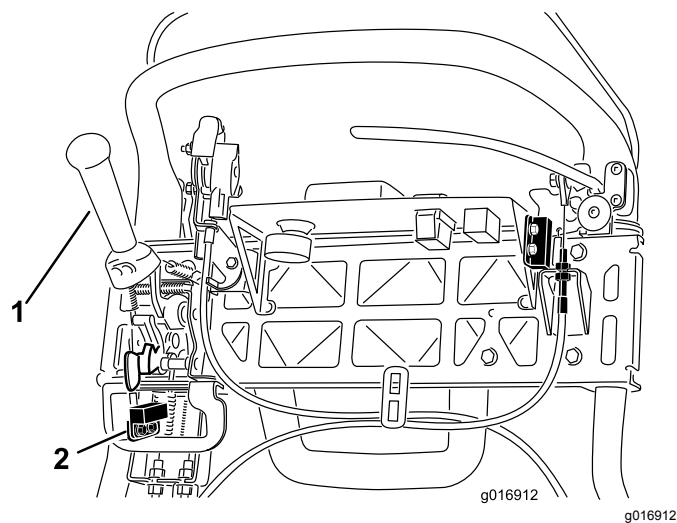
Hvis det lekker drivstoff fra slangen, må du umiddelbart skifte den ut.

Vedlikehold av elektrisk system

Overhale sperrebryteren for drivverket

Bruk følgende prosedyre hvis bryteren trenger justering eller utskiftning.

1. Kontroller at motoren er slått av.
2. Fjern kontrollpanelet.
3. Koble til trekkspaken.



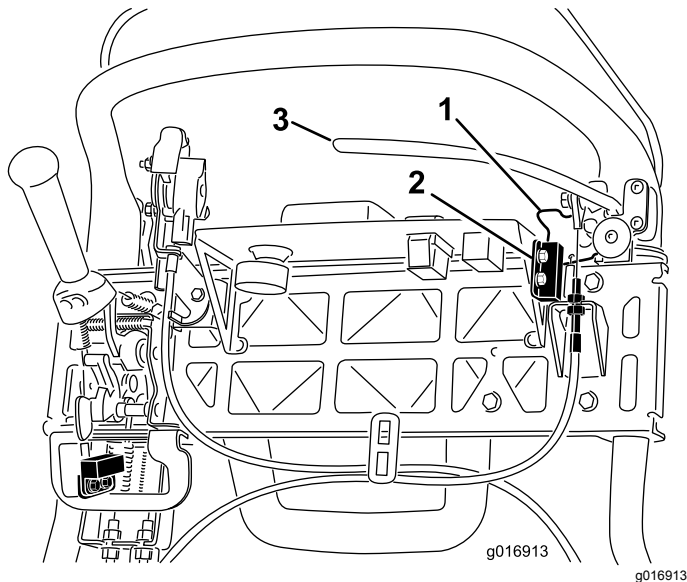
Figur 42

1. Trekkspak 2. Sperrebryter

4. Løsne monteringsfestene til sperrebryterne ([Figur 42](#)).
5. Plasser et 1,6 mm tykt mellomlegg mellom trekkspaken og sperrebryteren ([Figur 42](#)).
6. Stram monteringsfestene på sperrebryteren.
7. Koble inn trekkspaken, og kontroller avstanden. Det normale driftsområdet er mellom 0,76 og 3,05 mm. Koble til trekkspaken og kontroller at bryteren ikke mister kontinuitet. Skift ut bryteren hvis det er nødvendig.

Utføre service på sperrebryteren for bremsen

1. Kontroller at motoren er slått av.
2. Fjern kontrollpanelet.
3. Koble til bremsespaken og koble til parkeringsbremselåsen.
4. Løsne monteringsfestene til sperrebryterne (**Figur 43**).



Figur 43

1. Parkeringsbremselås
2. Sperrebryter
3. Servicebremsespak

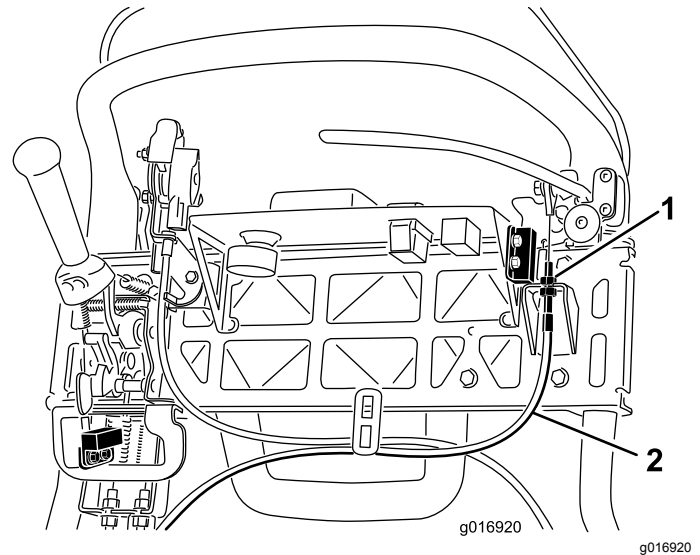
5. Plasser et 1,6 mm tykt mellomlegg mellom parkeringsbremselåsen og sperrebryteren (**Figur 43**).
6. Stram monteringsfestene på sperrebryteren. Kontroller avstanden. Låsen må ikke komme i kontakt med bryteren.
7. Koble til bremsespaken og roter låsen. Kontroller at bryteren ikke mister kontinuitet. Skift ut bryteren hvis det er nødvendig.

Vedlikehold av bremses

Justere brems/parkeringsbrems

Hvis bremsen/parkeringsbremsen glipper når den er i drift, juster kabelen slik:

1. Flytt service-/parkeringsbremsespaken til stillingen Av.
2. Fjern kontrollpanelet.
3. Hvis du vil øke kabelstrammingen, løsner du den øvre kabellåsemutteren og strammer den nedre kabellåsemutteren (**Figur 44**) helt til en kraft på 156 N på bremsespakhåndtaket er nødvendig for å frigjøre parkeringsbremselåsen. Ikke overjuster den, da dette kan føre til at bremsebåndet slites.



Figur 44

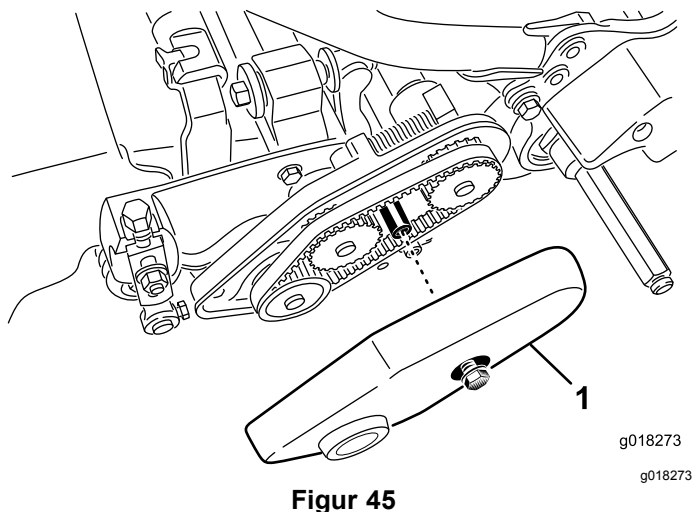
1. Låsemuttere
2. Servicebremsevaier

Vedlikehold av remmer

Undersøke spoledrivremmen

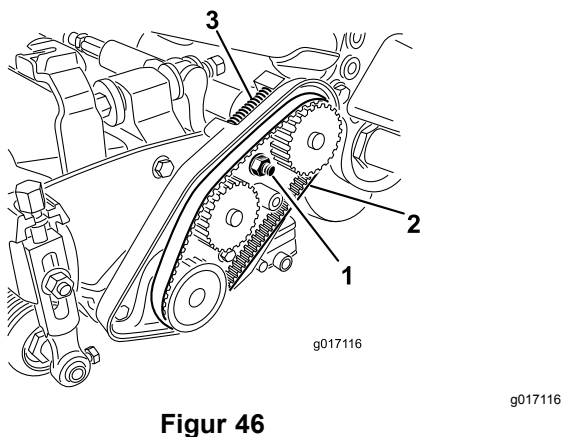
Serviceintervall: Hver 1000. driftstime

1. Løsne flensboltene som fester remdekslet, og fjern remdekslet for å eksponere remmen (Figur 45).



1. Remdeksel

2. Slik justerer du remspenningen:
 - A. Løsne monteringsmutteren på lagerhuset (Figur 46).



1. Monteringsmutter til lagerhus
2. Spolemotorrem
3. Kompresjonsfjær

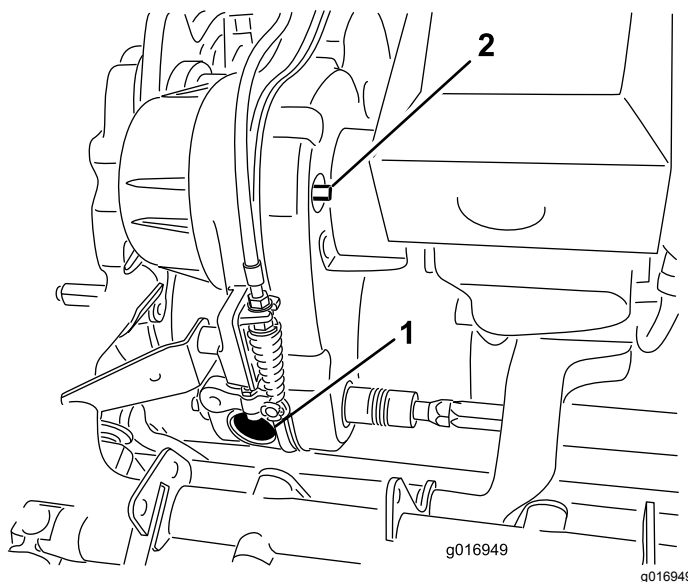
- B. Bruk en 16 mm skrunøkkel til å rotere lagerhuset for å påse at det beveger seg fritt.
- C. Rengjør eventuelle rester fra innsiden av remrommet og fra området rundt kompresjonsfjæren (Figur 46).

- D. Påse at kompresjonsfjæren påfører riktig spenning på remmen.
- E. Stram til monteringsmutteren på lagerhuset.
- F. Monter remdekslet.

Undersøke spoelclutchen visuelt

Fjern gummipluggen (Figur 47) fra hullet foran giret for å visuelt kontrollere spoelclutchen når du foretar justeringer.

Viktig: Sett i pluggen igjen når du er ferdig for å hindre at det kommer vann og rusk i clutchen.

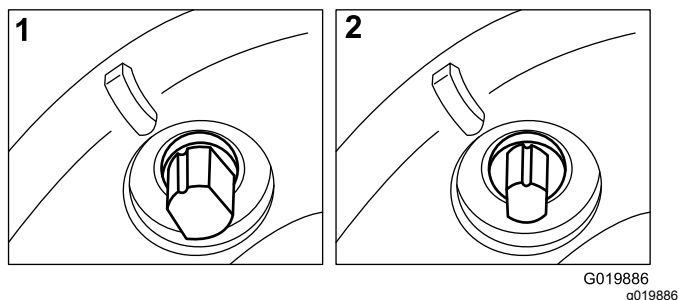


1. Gummiplugg til hull
2. Koble til/fra akselen

Koble til/fra drivremstrammer

Drivremmen strammes med en fjærbelastet lederull. Hvis du må koble fra eller til remspenningen, bruk en 3/8 tommes skrunøkkel til å rotere akselen for fra-/tilkobling (Figur 47) til ønsket stilling. Ved å rotere akselen 1/4 omdreining, kan du koble lederullen fra remmen (Figur 48).

Merk: Remstrammingen må kobles fra før du fjerner girdekslet.



Figur 48

1. Tilkoplet

2. Frakoplet

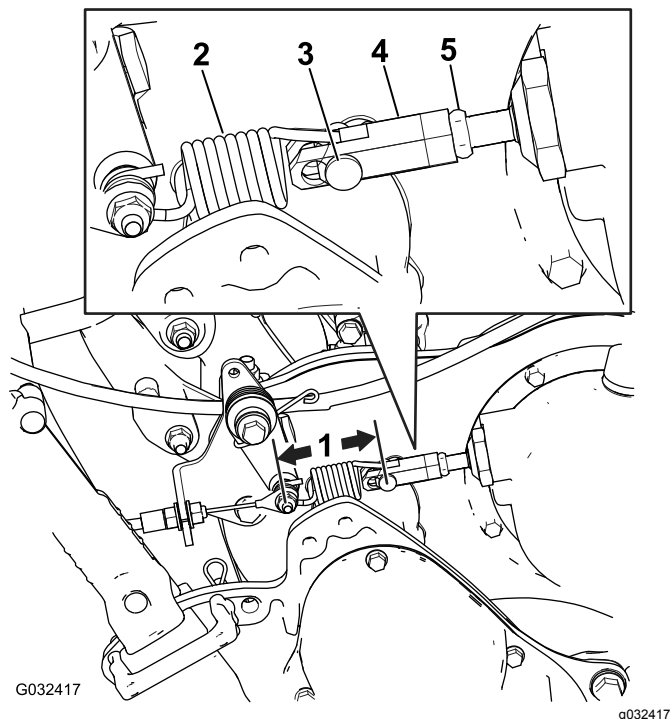
Vedlikehold av kontrollsystem

Justere trekkontrollen

Serviceintervall: Hver 500. driftstime—Skift ut clutcholjen.

Hvis trekkontrollen ikke kobler seg til eller den glipper under drift, kan det være nødvendig å justere trekkontrollen.

1. Flytt trekkontrollen til TILKOBLET-stillingen.
2. Mål avstanden fra pinnen på en av sidene til trekkontrollfjæren (Figur 49). Hvis den ikke er mellom 7,3 og 7,6 cm, juster clutchen i henhold til trinnene nedenfor.



Figur 49

1. Mål denne avstanden. Den skal være mellom 7,3 og 7,6 cm.
2. Trekkontrollfjær
3. Splittpinne
4. Spennmutter
5. Låsemutter

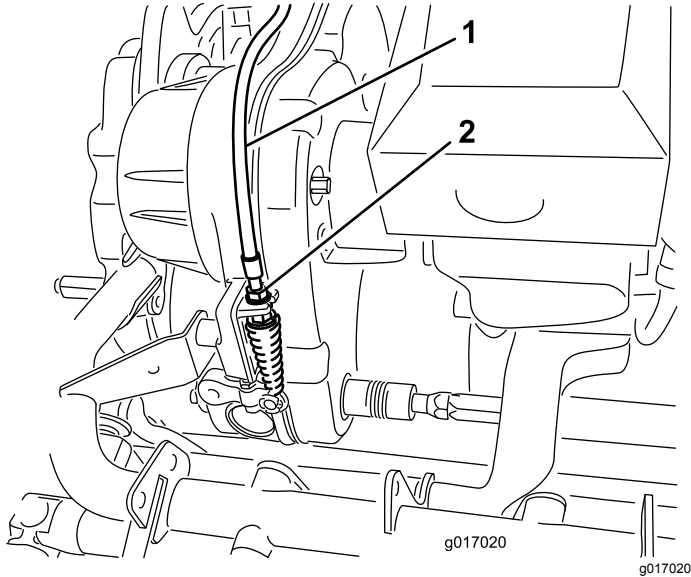
- A. Koble fra trekkontrollspaken.
- B. Løsne låsemutteren på spennmutteren og fjern splittpinnen for å koble fjæren fra spennmutteren (Figur 49).
- C. Vri spennmutteren inn eller ut for å justere lengden etter behov.
- D. Monter spennmutteren på fjæren ved hjelp av splittpinnen.
- E. Flytt trekkontrollen til TILKOBLET-stillingen.

- F. Mål avstanden fra pinnen på en av sidene til trekkkontrollfjæren (Figur 49). Gjenta trinn A til F helt til avstanden er mellom 7,3 og 7,6 cm.

Justere spolekontrollen

Hvis spolekontrollen ikke kobles inn riktig, må du utføre en justering.

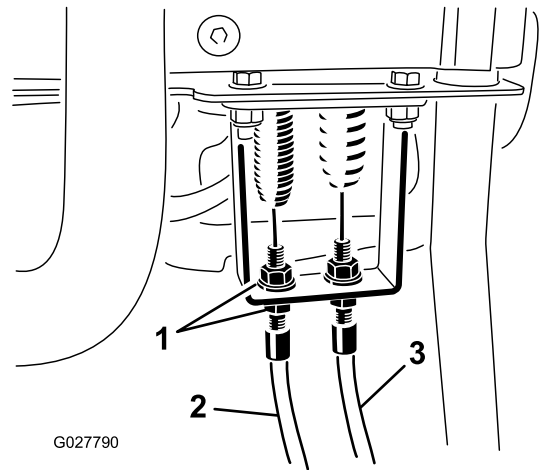
1. Sørg for at spolekontrollen er utkoblet.
2. Ved girets skillevegg kan du justere spolekontrollkabelen (Figur 50) for å oppnå en fjærlengde på 70,6–72,4 mm.



Figur 50

1. Spolekontrollkabel
2. Låsemuttere

3. Ved skilleveggen for kontrollhåndtaket kan du løsne spolekontrollkabelen til det er slakk i kabelen (Figur 51).



Figur 51

1. Låsemuttere
2. Trekkkontrollkabel
3. Spolekontrollkabel

4. Ved skilleveggen for kontrollhåndtaket kan du stramme til spolekontrollkabelen nok til å fjerne slakk fra kabelen uten å forlenge fjæren.
5. Kontroller driften på følgende måte:

- Bekreft at spoleclutchtennene kobles fra når clutchen frigjøres, og at spoleclutchtennene ikke når bunnen når de kobles til.

Merk: Fjern gummipluggen (Figur 47) fra hullet foran giret for å se spoleclutchen.

- Spolens stoppetid må være mindre enn 7 sekunder med spole til motstål trukket vekk.
- Se i *brakerhåndboken*, eller ta kontakt med en autorisert Toro-distributør hvis du trenger mer hjelp.

Lagring

1. Rengjør hele maskinen utvendig, spesielt motoren, og fjern alle gressrester, smuss osv. Fjern utvendige gressrester og smuss på motorens sylindertoppribber og viftehus.

Viktig: Du kan vaske maskinen med skånsomt vaskemiddel og vann. Maskinen må ikke trykkvaskes. Unngå overdreven bruk av vann, spesielt nær kontrollpanelet, motoren og batteriet.

2. Bland et stabiliserings-/kondisjoneringsmiddel med petroleumsbase i drivstoffet på tanken hvis maskinen skal lagres over en lengre periode (mer enn 30 dager).
 - A. Kjør motoren for å fordele det behandlede drivstoffet i drivstoffsystemet (fem minutter).
 - B. Du må enten slå av motoren, la den bli kald og tømme drivstofftanken eller kjøre motoren til den stopper.
 - C. Start motoren og kjør den til den stopper. Gjenta med CHOKE til motoren ikke lenger starter.
 - D. Drivstoff må kasseres i henhold til lokale forskrifter. Gjenvinn i samsvar med lokale forskrifter.

Merk: Drivstoff som inneholder et stabiliserings-/kondisjoneringsmiddel, må ikke oppbevares lengre enn 90 dager.

3. Kontroller og stram alle bolter, muttere og skruer. Alle slitte eller skadde deler må repareres eller skiftes ut.
4. Reparer alle riper eller avskallinger i lakken. Du kan kjøpe lakk hos en autorisert Toro-distributør.
5. Maskinen må oppbevares rent og tørt i en garasje, eller på et lager. Legg en presenning over maskinen for å beskytte den og holde den ren.

Notat:

Notat:

Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
AAI (Asian American Industrial)	Hong Kong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexico	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Fat Dragon	Kina	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Kina	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Golf international Turizm	Tyrkia	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Storbritannia	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeisk personvernerklæring

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom din lokale Toro-bedrift eller -forhandler.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigerings av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Generell Toro-garanti for kommersielle produkter

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

The Toro Company og datterselskapet Toro Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden. * Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller -ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brugerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brugerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugger, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytodeler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil som er et resultat av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemidler, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.

Andre land enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Ta kontakt med importøren av Toro-produktene hvis du skulle være misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien.

- Vanlig støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer osv.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold, er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien, dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litiumionbatterier:

Dypsyklus- og litiumionbatterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte, men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning. Merk (kun litiumionbatteri): Et litiumionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Se *brugerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikeholdsarbeid foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikeholdsarbeid er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter at eieren må foreta for egen regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruke av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller ikke-bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen delstater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje også av en separat garanti som overholder kravene som ble etablert av det amerikanske Environmental Protection Agency (EPA) og/eller California Air Resources Board (CARB). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor, gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i *brugerhåndboken* eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.